

Carnet social

Naissance

Mireille, Jean et Lorraine Biron annoncent la naissance, à l'hôpital St-Joseph, d'une petite sœur du nom de Marie-Luce.

Déplacements

M. Harry Port, de Lachine, était de passage aux Trois-Rivières, jeudi dernier.

M. et Mme Fabien Vaillancourt et leur fille Marie sont de retour à Baie Comeau, après un séjour d'un mois aux Trois-Rivières, les invités de M. et Mme Médéric Dufresne.

M. Jean Lafontaine était de passage à Québec, mercredi dernier.

Mlle Aurèle Ouellette a fait un court séjour à Louiseville, au début de la semaine dernière.

M. et Mme Cloris Bernier, ainsi que M. et Mme Arthur Isabelle, des Trois-Rivières, étaient de passage à Québec, au cours de la semaine dernière.

Mme François Rochelleau était de passage à Montréal, au début de la semaine dernière, l'invité de Mme Marcel de Grandmont.

Mme Médéric Dufresne était de passage à Québec, mercredi dernier.

M. Philippe Plante passe la fin de semaine à New York, pour assister au Congrès national des techniciens dentaires, à l'Hôtel Commodore.

Mme E. Hallin, Yolande et Jean Hallin, ainsi que Mme Rose C. Fortier étaient de passage à Montréal, mercredi, dernier.

M. François Rochelleau était de passage à Montréal et à Québec, au cours de la semaine dernière.

Shawinigan

M. et Mme Roland Couillard, de Lewiston, Maine, ont récemment visité leur parents, à Shawinigan, dont M. et Mme J.-A. Richard, M. et Mme Bruno Richard, M. et Mme Jean-Noël Richard, M. et Mme Yvon Labrosse, M. et Mme Arthur Leblanc.

M. et Mme Albert Simonneau, de Ste-Agathe, en visite pour quelques jours chez M. et Mme J.-F. Gagne.

M. André Baril et M. Marcel Noël, de Montréal, de passage à Shawinigan.

M. Joseph Jacques aux Trois-Rivières, ces jours derniers.

M. Ovide Lévesque, de Montréal, en visite à Shawinigan, de même que M. Georges Bouvier.

Baie Shawinigan

M. et Mme Albert Beaulieu et leurs enfants, Claude et Claudette, de la Baie Shawinigan, en visite chez des parents, à La Tuque.

M. et Mme Philias Grenier, de St-Barnabé, en visite chez Mme Vve Philippe Bournival.

M. et Mme Paul Bellavance et leurs enfants, de Shawinigan, en visite chez M. et Mme Rosalie Paquin.

Mlle Anita Laberge, de la Baie Shawinigan, en visite à Montréal, chez ses parents.

M. et Mme Hormidas Bérard, Mlle Solange Bérard et M. Hédège Cyr, de passage à Yamachiche, dans leur famille.

M. et Mme Rosalie Paquin et leur fillelette Claudette, de passage à St-Ubalde, chez des parents.

Shawinigan-Sud

M. et Mme William Farrier, des Trois-Rivières, M. et Mme Henri-Paul Bigot, du Cap de la Madeleine, M. Jules Héroux, des Trois-Rivières, en visite chez M. et Mme R. Héroux, ces jours derniers.

Mme A. Lacourrière a passé quelques jours aux Trois-Rivières.

M. et Mme Bert Willoughby, de Toronto, autrefois de Shawinigan-Sud, visitent actuellement des amis à Shawinigan-Sud et à Shawinigan Falls.

SHAWINIGAN

M. H. S. Reid, de Montréal, en voyage d'affaires à Shawinigan ces jours derniers.

Mme Arthur Rousseau, des Trois-Rivières, en visite, ces jours derniers, chez M. et Mme J.-T. Murray.

Tourigny - Cossette

St-Stanislas (D.N.C.) — Dernièrement, a été célébré, en notre église paroissiale, le mariage de Mlle Suzanne Cossette, fille de M. et Mme Bruno Cossette, de M. Jean-Marie Tourigny, fils de M. et Mme Ubalde Tourigny. La bénédiction nuptiale leur a été donnée par M. l'abbé Alfred Morin, vicaire de la paroisse.

MM. Bruno D. Cossette et Ubalde Tourigny servaient de témoins à leurs enfants.

La mariée portait une robe longue couleur fuchsia, voile de tulle couvrant d'oreilles et bouquet de roses. Demoiselles et garçons d'honneur: Mlle Louise-Hélène Cossette et Mlle Gertrude Lafontaine, ainsi que MM. Marcel Boissclair, des Trois-Rivières, et Marcel Tourigny.

Après la cérémonie du mariage, il y eut réception à la demeure des parents de la mariée.

On remarquait parmi les invités: M. et Mme Ubalde Tourigny, M. et Mme Germain Cossette, M. et Mme Guy-Paul Cossette, M. et Mme R. Cossette, M. Gaetan Cossette, Mlle Marie-Ange Trudel, Mlle R. Cossette, M. Denis Tourigny, Mlle Marielle Cossette, M. Jacques Tourigny, Mme Adalphe Dery, M. et Mme...

Récent mariage



Dernièrement, a été célébré, en l'église cathédrale des Trois-Rivières, le mariage de Mlle Gisèle René au Dr. Richard Poirier, chirurgien dentiste de Nicolet. Après la cérémonie religieuse, il y eut réception au Club Bellevue. (Deauchamps Photo)

Au service des lépreux depuis vingt-cinq ans

Vancouver, Oct. (P.C.) — La garde-malade Georgina L. Ament, il y a 25 ans, a vu sa vie à combattre la lèpre. Depuis, elle a voyagé des centaines de milles à travers l'Amérique, faisant appel aux charités pour aider les malheureux atteints de cette terrible maladie.

Mlle Ament a passé ses années à travailler pour les lépreux, à Vancouver, dans un bureau qu'elle porte le nom de "Mission des lépreux". Sa mission a été de rassembler des fonds pour la construction de la Colombie-Catholique de l'Alberta et de la Saskatchewan.

Cadotte, Mlle Coline Cossette, M. René Cossette, Rejean, Jeanne, Suzanne, Corneil, Guy et Paul Tourigny, M. et Mme J.P. W. Provençal, de St-Narcisse, M. et Mme Albert Tessier, de Champlain, M. et Mme Eugénie Rivard, M. et Mme Vandevelde, de St-Narcisse, M. et Mme Romuald Cossette, M. et Mme Joseph Cossette, M. et Mme Albert Baril, de St-Narcisse, M. et Mme Albert Brouillette, de St-Amand, M. et Mme Aldem Gervais, de St-Germain, M. et Mme J. Baptiste Cossette, de St-Thimothée, Mlle Jeannette Cossette, de Grand-Mère, M. et Mme Armand Tourigny, M. et Mme Henri Tourigny, M. et Mme D. Lamotte, tous de St-Germain, Mlle Frédéric Cossette, Mlle Marie-Berthe Boudreau, Mlle Bella Monagan, Mme J. T. Jacob, Mlle Raymond Jacob, M. et Mme R. Cossette, M. Paul Rivard, Mlle Ovide Dery, Mlle Fleur-Ange Rivard, M. Robert Goulet, Mlle Charlotte Rivard.

Les mariés partirent ensuite en voyage à Niagara Falls, Toronto et à Lac St-Jean.

Pour voyager, Mme Tourigny avait un costume de gabardine de couleur coco, chapeau et accessoires bruns.

A leur retour, les nouveaux époux demeurèrent au Cap de la Madeleine.

Vos recettes préférées

Soufflé aux courges

3 tasses de courge hachée
1 tasse de miettes de pain rassi
amollies.
1 c. à thé de sel
1 c. à thé de poivre
1 c. à thé de poudre à pâte
2 blancs d'œufs
1 c. à table de graisse fondue
1 c. à table de cassonade.

Combinez la courge, les miettes de pain, le sel, le poivre et la poudre à pâte. Incorporez les blancs d'œufs battus en neige ferme. Mettez dans une casserole graissée, badigeonnée avec la graisse fondue et saupoudrée de cassonade. Faites cuire dans un four modérément chaud, 375°F jusqu'à ce qu'il soit bien soufflé et cuit à point, environ 40 minutes. Six à huit portions.

Fèves savoureuses

1 livre de fèves blanches (2 tasses)
3 c. à thé de sel
1 tasse d'oignons émincés
2 c. à table de graisse
1 c. à table de farine
1 c. à thé de moutarde préparée
1 c. à table de moutarde
Poivre
2 1/2 tasses de tomates en conserve
1 tasse de fromage râpé.

Choisissez, lavez et faites tremper les fèves durant la nuit en les recouvrant d'eau. Egouttez. Couvrez d'eau bouillante et laissez mijoter avec 3 c. à thé de sel dans un contenant couvert pendant environ 2 heures ou jusqu'à ce que tendre. Egouttez. Faites sauter les oignons dans la graisse jusqu'à ce qu'ils soient tendres; incorporez la farine. Ajoutez la moutarde, la moutarde, le poivre et les tomates et laissez mijoter, sans couvercle, pendant 5 minutes. Ajoutez les fèves, les deux cuillères à thé de sel qui reste et le fromage et faites cuire cinq minutes de plus. Six portions.

NOTE: La recette ci-dessus est donnée pour la cuisson sur le poêle, mais les fèves peuvent être cuites, détrempées dans une casserole avec les autres ingrédients et vous n'avez qu'à les réchauffer une demi-heure avant le repas.

Offensive contre le cancer
L'hygiène et la médecine ont permis de diminuer la virulence du cancer, de la tuberculose, de la grippe et de bien d'autres maux, mais les affections cardiaques restent un des grands problèmes de la médecine.

Plus que toute autre affection, les maladies du cœur diminuent l'homme et abrègent sa vie. Aussi les savants s'appliquent-ils de plus en plus à l'étude des troubles cardiaques. Les hommes attribuent par le gouvernement américain à la recherche dans ce domaine de la médecine ont été stupéfiés depuis l'année dernière, près de dix millions de dollars sont alloués à 85 écoles de médecine dans 34 États.

Les recherches porteront notamment sur les effets produits sur le cœur par les régimes alimentaires, les différentes conditions de vie, les sécrétions des reins et du foie, les remèdes (comme le cortisone), ainsi que sur l'influence d'autres maladies sur le système cardiaque. On étudiera également les nouvelles techniques chirurgicales, telles que le "cœur mécanique" utilisé au cours des opérations, (Unesco).

Jeanne Crain risque sa carrière d'actrice

Hollywood, Oct. (P.A.) — C'est la première fois dans l'histoire du cinéma, qu'une blanche joue le rôle d'une négresse.

La jeune fille est Jeanne Crain, une Californienne de descendance Irlandaise, qui se spécialise dans l'incarnation des jeunes américaines. Son nouveau rôle est celui d'une mulâtresse qui passe pour blanche, jusqu'au moment où apparaît le problème de son mariage et de sa descendance.

Le film a pour titre "Pinky", la plus importante production de 1949 de Darryl F. Zanuck, qui a gagné un Academy Award, il y a deux ans, avec un autre film sur les discriminations raciales, "Gentleman's Agreement".

"Pinky" va certainement soulever des controverses. L'action se termine dans le sud, où Jeanne s'est enfuie, après avoir abandonné sa mascarade comme garde-malade de race blanche, à Boston. De désespoir, elle retourne chez sa grand-mère (Ethel Waters), laquelle, elle hait, parce que c'est une noire.

Pourquoi n'a-t-on pas choisi une jeune négresse pour le rôle, au lieu de la jolie Miss Crain à chevelure rousse? Il y a plusieurs actrices noires qui auraient pu remplir très bien le rôle.

Sans doute on aurait pu en trouver une qui aurait fait l'affaire, mais après bien des recherches, un autre problème s'est aussi posé. Il y a des scènes d'amour, entre Jeanne et le docteur de race blanche, qui l'aime assez pour excuser son sang froid. Si "Pinky" avait été interprétée par une négresse, qu'elle aurait été la réaction des spectateurs de la voir embrasser Bill Lundigan, un blanc?

Quelquefois, le public tolérera une idée, mais n'acceptera pas la réalité.

Le studio avait une autre raison de choisir Miss Crain. Elle était sous contrat avec Zanuck, et était assez courageuse pour risquer sa popularité grandissante comme actrice, dans un film qui peut faire ou briser sa carrière.

Longtemps, après la décision de produire "Pinky", deux questions se posaient, les autorités du studio Primo, si Miss Crain devait avoir fin de l'histoire.

Parce que "Pinky" devait passer pour blanche, ils ont décidé de n'utiliser aucun artifice pour donner de l'air d'une négresse à Jeanne.

En pour la finale du film, ils décideront à mesure.

Le docteur, ami de "Pinky", a essayé trois fois de la faire revenir à lui, quitter son village du sud, et quand elle s'est vue en face des préjugés et de l'inégalité, elle s'enfuit dans le nord.

A chaque fois, Pinky hésitait. A la fin, elle est venue à réaliser qu'elle n'aurait pas réellement cet homme, qu'elle ne l'employait pas comme un rempart contre l'inégalité, et que son avenir était chez les siens.

"Pinky", basé sur le livre, Quality, de Cid Ricketts Summer, peut bien être le film de 1949 le plus sujet à controverse.

Il met en jeu, la carrière de Jeanne Crain, le bon vouloir envers la race noire, et les deux millions de dollars du studio.

Alice Brooks

vous offre

le point d'aiguille

du jour

No. 7106

Pour vos jeunes enfants collectionnez cette gentille poupée représentant un petit garçon. Vous verrez combien ils aimeront s'amuser cet hiver avec ce jouet. Garçonnet et fillettes auront beaucoup de plaisir.

Le patron 7106 vous offre les directions pour confectionner une poupée mesurant 15 pouces ainsi que ses vêtements.

Ecrire habilement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu.

Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adresser votre commande comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE NOUVELLISTE
TROIS-RIVIERES P.Q.



7106

Soyez chic



THÉ ET CAFÉ "SALADA"

Qualité supérieure • Saveur délicieuse

"Fabrilast" (IL PROLONGE LA DURÉE)

C'est une autre caractéristique exclusive du seul soutien-gorge muni du Soutien Cordtex



Le soutien Cordtex offre la fonction des bretelles

Voici le soutien-gorge que vous attendiez depuis longtemps; avec insertions en élastique de plus longue durée dans les bretelles et au dos du vêtement.

Plus n'est besoin de fil et d'aiguille! Les insertions en "Fabrilast" ne bougeront ni ne céderont pendant toute la durée du vêtement parce que le tissu et l'élastique ne font qu'un dans le tissage. Cette caractéristique additionnelle ne vous coûte pas plus cher! Soyez catégorique. Demandez "Gothic"!

BANDEAUX
GOTHIC
Cordtex

SEUL GOTHIC POSSÈDE LE Soutien Cordtex
ET Fabrilast QUI EN PROLONGE LA DURÉE

UNE AUTRE CRÉATION DOMINION CORSET

LA DURÉE D'APPLICATION... LE SECRET d'une permanente parfaite!

Le Cadran d'Ondulation Rayve vous dit exactement combien de temps laisser la lotion à friser sur vos cheveux pour le degré d'ondulation que vous désirez



Vous éliminez les "à peu près", grâce aux durées d'application de Rayve... la nouvelle PERMANENTE CHEZ SOI

SI RAPIDE, POURTANT SI SÛRE! Les résultats sont toujours parfaits... parce que votre Chiffre de Rayve au Cadran d'Ondulation vous indique instantanément, dans le livret d'instructions, la durée d'application requise dans votre cas. Vous êtes assurée du degré d'ondulation que vous désirez... dans le plus bref délai possible pour votre genre de cheveux.

PLUS DURABLE, PLUS NATURELLE! La formule crémeuse à action plus douce de Rayve laisse vos cheveux satinés, sans bouts éreclés ni laineux... dès le premier jour. Pourtant, grâce à votre Chiffre de Rayve, l'ondulation durera tant que vous ne la ferez pas disparaître en coupant vos cheveux!



NECESSAIRE COMPLET RAYVE \$250

BOÎTE DE RECHANGE RAYVE \$125

S'emploie avec tout bigoudi de plastique. Les deux nécessaires comprennent le Cadran d'Ondulation.

DES CÉLÈBRES LABORATOIRES PEPSODENT

Pour l'Halloween



Les enfants surtout sont sensibles à cette fête qui met à l'honneur les faces amusantes et les gâteaux décorés. Si vous voulez que vos jeunes se ressentent un peu de cette fête américaine, servez-leur comme dessert, demain, des tartes aux chais magiques. La recette est fort simple.

2 carrés de chocolat non sucré
1/3 tasse d'eau
1 c. à thé de sel
1 c. à thé d'essence de vanille
4 à 6 abaissees

Faire fondre le chocolat au bain-marie. Ajouter le lait condensé et tourner au-dessus de l'eau bouillante jusqu'à ce que le mélange épaississe. Enlever du feu. Ajouter l'eau et le sel et brasser jusqu'à ce que le tout soit homogène. Lorsque le mélange est refroidi, ajouter la vanille et verser dans les abaissees déjà cuites. Faire prendre au froid. A l'aide d'un papier brun, tailler un patron de chat et le reproduire avec de la pâte. Faire cuire au four jusqu'à ce que doré. Placer un chat sur chaque tarte avant de servir.

de jupe reserrée sur les jambes. Un de ses modèles, une robe du soir en taffetas noir, découvrant entièrement les épaules, est garnie d'une double jupe drapée qui s'élève s'étendant en dehors des hanches des bracelets en diamants et en leopard, le premier montré avec une robe du soir et le second accompagnant un costume avec manchon de même fourrure, sont les seuls accessoires bizarres remarqués dans sa collection. Les chapeaux d'autre part sont si simples, qu'ils froient l'insignifiance.

Molyneux s'attache au "New Look"

Paris, Oct. (P.A.) — Le fameux "New Look" n'a pas encore été complètement rejeté par les couturiers. Molyneux pour sa part, semble s'y attacher tout particulièrement dans sa nouvelle collection de la mi-saison, présentée tout récemment.

Si les costumes et les robes en lainage pour le jour, offrent des lignes amincissantes, les robes d'après-midi et de cocktail gardent des tailles serrées, des corsages ajustés et simples, sur des jupes très larges qui ne gardent pas moins un caractère très nouveau. La dévaluation et la revalorisation de la monnaie européenne, n'ont pas affecté les prix de Molyneux.

"Notre clientèle est trop internationale et ce serait des complications à n'en plus finir, explique-t-il. Les prix d'une quarantaine de modèles de sa nouvelle collection d'hiver, varient entre \$200 et \$300.

Molyneux a un faible pour ce que l'on pourrait appeler le "club indien" ou du non plus flâneur, d'ailleurs, sur des jupes très larges, une ligne d'épaule en pyramide, une taille étranglée, des hanches évasées par des drapés et un bas

LES BAS
SONT PLUS BEAUX-
PLUS DURABLES-
SI CE SONT DES
Chipman
Knit
DES BAS
pour toute la famille

Le crédit

(Suite de la page 3)
 citée en ces récentes années vers les jeunes gens mariés, ayant une expérience de l'agriculture, et leur a prêté à un taux d'intérêt de 2 1/2 % l'an. Ces emprunteurs avaient 29 ans ou plus et remboursaient le capital emprunté. Ils avaient par conséquent le privilège de rembourser sans indemnité d'apport quelle somme qu'ils ont fait, comme nos lecteurs peuvent s'en rendre compte par les chiffres publiés plus haut. L'Office a également traité d'une façon spéciale le cas

des requérants-emprunteurs ayant terminé leurs études aux Écoles Moyennes d'Agriculture et qui convoquaient des terres d'un prix raisonnable. Chaque fois que l'Office a eu à traiter de ces cas d'établissement, la plus grande attention a été

"LE CHANT DE BERNADETTE" AU MADELON

Commençant demain, le 1er novembre, le théâtre Madelon présentera "Le Chant de Bernadette", version française du grand film américain "The Song of Bernadette". Bernadette Soubirou (Jennifer Jones), jeune paysanne de Lourdes, voit apparaître "une belle Dame dans une grotte où elle reposait". Elle retourne chaque jour à cet endroit, bientôt suivie par tous les villageois qui eux, ne voient rien. La nouvelle se répand dans toute la France.

Le conseil municipal s'émue et fait observer Bernadette par des spécialistes des maladies mentales. Mais un jour, une source jaillit mystérieusement de la grotte et son eau ramène à la vie un enfant mourant. Le Conseil décide malgré tout d'entendre l'accusé de la grotte. Le fils de Napoléon III ayant été guéri d'un cas désespéré par l'eau miraculeuse, l'empereur ordonne la réouverture de la grotte. Pendant ce temps, les enquêteurs ecclésiastiques acquiescent à la conviction que la jeune fille a dit la vérité et qu'on trouve en présence d'incontestables miracles.

Le curé de Lourdes, Peyramale (Charles Bickford), convaincu alors Bernadette qu'il lui faut "être dans un couvent. Elle qui se sent parente et son prétendant timide (William Eythe), part pour Nevers et y meurt quelque temps après d'un mal qu'elle avait gardé secret.

accordée aux cas soumis: les terres ont été vues, les emprunteurs questionnés, et une solution équitable a été trouvée.

On conviendra par ces chiffres que si l'Office du crédit agricole a débuté, pendant un certain temps, et encore aujourd'hui, fournit le capital hypothécaire à bas taux, c'est parce que l'Office a toujours ses efforts surtout vers les cas d'établissement. On peut donc établir que depuis 1937 au 31 décembre 1948, plus de 33 % des prêts consentis au cours de cette période de douze années ont servi à de nouveaux établissements. Ainsi que nous le notions il y a un moment, le pourcentage des cas d'établissement tend à s'accroître et la majeure partie des subside accordés à l'Office du crédit agricole va maintenant vers l'établissement des fils. En ce domaine comme en d'autres, il faut bien faire entendre que l'Etat provincial comme n'impose un organisme prêteur exige du requérant une mise de fonds réelle. C'est la mesure de justice, de prudence et de saine administration. Aller plus loin serait mettre à la disposition de personnes des terres sur lesquelles les requérants-emprunteurs n'auraient pas fourni une mise de fonds raisonnable.

La politique suivie par l'Office fut toujours à l'effet que les cas d'établissement aient prédominé, mais seuls sont acceptés évidemment les cas de requérants-emprunteurs qui offrent en garantie une terre qui peut faire vivre son exploitant du produit de la culture ou de l'élevage, et qui contribuent eux-mêmes d'une mise de fonds initiale raisonnable. Si on considère que l'Office ne consent pas de prêts supérieurs à \$6,000 et que toutes les dettes du requérant-emprunteur doivent être payées du produit de l'emprunt, il n'est donc pas vrai de dire que l'Office ne prête qu'à des emprunteurs riches. C'est tellement le cas, que les cultivateurs ayant de riches domaines agricoles dans la région de Mont-Tremblant, qui pourraient emprunter facilement \$12,000 ou \$15,000 sur leurs

Puissante production au Cinéma de Paris



"Quai des Orfèvres" un film puissant qui met en conflit l'amour, la jalousie, le crime, la justice, obtient un franc succès à l'écran au Cinéma de Paris. Ici une scène avec Bussière, Bernard Blier et Louis Jouvet. Au même programme: "VIRE-VENT" une joyeuse comédie avec Roger Pigaut et Sophie Desmarets. Demain, 1er nov. Représentations à 1.30 — 5.30 — 8.30.

terres, parce que la garantie est bonne et de pouvoir de remboursement assuré, ne tombent pas le coup de la Loi. La Loi du crédit agricole est une loi humaine, sociale, qui tient compte des exigences de la famille et de l'établissement des fils. La direction actuelle de l'Office qui est la même qu'en 1937, comprend le notaire Eugène Poirier, président, assisté de deux collaborateurs: MM. Elot St-Germain et J. C. Horan, régisseurs. L'esprit qui anime l'Office est le même qu'au début mais cet organisme s'adapte à des besoins nouveaux. L'Office ne consent pas de prêts supérieurs à \$6,000 et que toutes les dettes du requérant-emprunteur doivent être payées du produit de l'emprunt, il n'est donc pas vrai de dire que l'Office ne prête qu'à des emprunteurs riches. C'est tellement le cas, que les cultivateurs ayant de riches domaines agricoles dans la région de Mont-Tremblant, qui pourraient emprunter facilement \$12,000 ou \$15,000 sur leurs

l'Office répète qu'il ne remplit pas l'Office d'une banque agricole. L'Office ne prête pas pour l'achat de tracteurs ou d'instruments agricoles, bien qu'il occasionne la pousse d'un roulier. Il existe des organismes prêteurs qui pouvaient à de tels besoins, et on peut obtenir un crédit à court terme soit des banques, soit des Caisses populaires, soit de diverses autres sources.

Il y a lieu de noter que pendant que l'Office du crédit agricole, dans la province de Québec, prêtait \$70,000,000, un autre organisme de prêts couvrait tout le pays avait consenti des prêts, de 1927 à 1947, pour \$4,543,716.86, répartis en neuf provinces. Dans la province de Québec, ce même organisme, pendant cette période, avait consenti des prêts pour \$14,785,459.93. Ce qui est plus intéressant encore à noter, c'est que sur ces prêts consentis dans la province de Québec, le gouvernement provincial a versé, durant toute cette période de 1931 à 1948, une somme de \$2,136,445.50 en abatement d'intérêt, ce qui ramenait les prêts de cet organisme à 3 %. Nos lecteurs sont intéressés à connaître ces chiffres qui établissent le rôle qu'a joué le Crédit agricole, l'orientation nouvelle et actuelle qu'il prend dans l'établissement des fils. L'ampleur des prêts consentis par cet organisme provincial, et la contribution que la province de Québec a fournie sur les prêts de l'organisme fédéral, afin que le taux d'intérêt des requérants-emprunteurs de la Commission du Prêt Agricole Canadien ne soit pas trop onéreux.

Où l'on voit que la province de Québec édictant des mesures sociales à sa taille, adaptées aux besoins de ses ressortissants, attendait son tour sans qu'il en coûtât plus cher au contribuable. Paut-il écrire en terminant que toute l'administration de l'Office du crédit agricole du Québec, au cours de l'année écoulée, n'a coûté que \$287,750.79, ce qui représente 0.519 % de 1 % des prêts en cours, de réduction effective des prêts entièrement remboursés. Avons-nous raison d'écrire que cette Loi agricole fut sociale dans ses résultats, familiale dans ses réalisations, et peu onéreuse pour le budget provincial québécois?

Un jardin

(Suite de la page 3)
 cours de la charité pour se développer et atteindre sûrement la maturité.

"Dans notre diocèse, grâce à une œuvre privée née de l'Eglise, les enfants sans soutien sont favorisés d'une organisation moderne dont la réputation dépasse les limites de notre province. Je voudrais juste ce matin examiner avec vous l'œuvre accomplie jusqu'ici par l'Assistance à l'Enfant sans Soutien et aussi, jeter un regard vers l'avenir pour prévoir les développements qui s'imposent bientôt.

"L'histoire du service social aux Trois-Rivières remonte bien loin en arrière, aux tout débuts de notre ville. Pour simplifier, signalons en 1865, la fondation de l'Orphelinat de la Providence au service des orphelins et, 45 ans plus tard, en 1910 celle de l'Orphelinat St-Dominique de la rue St-François-Xavier. De 1910 à 1931, à cause de raisons diverses, on n'a enregistré aucun projet de grande envergure.

"C'est en 1931, à l'occasion de la construction nouvelle de l'Orphelinat St-Dominique, que le service social de l'enfance aux Trois-Rivières s'orienta définitivement dans la voie des réalisations les plus importantes. Déjà, à ce moment-là, un prêtre songeait à coordonner le travail des œuvres existantes et à créer les services exigés par les besoins nouveaux. Comment arriver à réaliser cette mission importante, et combien difficile?

"La solution fut trouvée en 1934, grâce à un noyau d'apôtres, par la fondation de l'Assistance à l'Enfant sans Soutien, organisme de coordination et société de secours aux enfants, aux individus et aux familles nécessiteuses.

"Depuis cette date, l'expansion de nos œuvres s'est faite à un rythme accéléré. Je souligne quelques faits, quelques dates qui, depuis 1934, ont marqué l'essor de nos œuvres:

Une quarantaine

(Suite de la page 3)
 romaine jusqu'à Trivoli. Audience pontificale.

Mercredi 3 mai: parcoures en autocar de Rome à Florence, par Assise et Pérouse.

Jeudi 4 mai: Florence, patrie de Dante et de Benvenuto Cellini, est surmontée l'Arène de l'Italie, en raison des innumérables œuvres d'art qu'elle renferme.

Vendredi, 5 mai: vers midi, départ de Florence en train pour Venise.

Samedi, 6 mai: Venise la Reine de l'Adriatique, semble une vision de rêve avec ses canaux, ses gondoles, ses palais et sa majestueuse place Saint-Marc, ses palais et sa majestueuse place Saint-Marc. Visite des monuments et promenade en gondole, le long du Grand Canal.

Dimanche 7 mai: départ vers midi pour Milan.

Lundi, 8 mai: visite de Milan, dont la cathédrale est une véritable dentelle de marbre. Continuation du parcours en chemin de fer, l'après-midi, de Milan à Montreux par la route du Simplon.

Mardi 9 mai: Montreux s'étale sur les bords du lac Léman, dans un décor d'une majesté sans égale en face de la Dent du Midi, dont les neiges éternelles sous le soleil comme un énorme diamant.

Mercredi 10 mai: l'avant-midi, départ en train pour Genève, autrefois siège de la Société des Nations, puis parcoures en autocar de Genève à Grenoble par le lac d'Annecy, Aix-les-Bains et la Grande Chartreuse.

Jeudi 11 mai: De Grenoble à Nice en autocar, par la route Napoléon. Vendredi 12 mai et samedi 13 mai: Nice la Perle de la Méditerranée plonge d'un côté dans l'azur de la mer et de l'autre s'adosse aux derniers contreforts des Alpes. Excursion en autocar par la célèbre Corniche qui surplombe les

cape fleuris et les falaises abruptes, dans le décor enchanteur de l'azur de la Méditerranée. A Monte-Carlo, visite du fameux Casino. Autre excursion à Grasse, pour la visite d'une des plus importantes parfumeries de la Côte d'Azur.

Dimanche, 14 mai: parcoures en autocar, de Nice à Marseille, le long du littoral de la Méditerranée, par Antibes, Cannes, Saint-Raphaël, Lavandou et Toulon, dans le gairyaume de l'azur, des fleurs et du soleil.

Lundi, 15 mai: Marseille. Le matin, promenade à Notre-Dame-de-la-Garde, situé sur les hauteurs de la ville, puis départ en train pour Carcassonne.

Mardi, 16 mai: Carcassonne, dont les remparts, héros de romans, sont une évocation du Moyen-Age. Visite des remparts. L'après-midi, départ en train pour Lourdes.

Mercredi, 17 mai: Lourdes, l'oasis de la prière et la cité du Miracle, dans le décor imposant des Pyrénées.

Jeudi, 18 mai: l'avant-midi, départ en train pour Tours.

Vendredi, 19 mai: Tours, la reine de la Loire. Visite en autocar des célèbres châteaux de Chenonceaux, Amboise, Chaumont et Blois. A la fin de l'après-midi, continuation du parcours en train de Blois à Paris.

Samedi, 20 mai: à vendredi, 26 mai: Paris, sillonnée du ruban lumineux de la Seine, ce foyer incomparable de la culture française, de la mode et du théâtre. Paris, c'est par excellence la Ville-Lumière. Visite de la ville en autocar pendant une demi-journée. Excursion à Versailles avec visite du fastueux palais du Roi-Soleil. Promenade d'une journée à Lisieux, en autocar.

Vendredi, 26 mai: Le matin, départ de Paris en train pour Bruxelles.

Samedi, 27 mai: Bruxelles, brillante ville commerciale dont les monuments modernes et les quartiers résidentiels en font l'une des capitales les plus élégantes d'Europe, sans nuire au charme des vieux édifices qui se groupent autour de la Grand-Place. Après la visite de la ville, départ en autocar pour Bruges et Ostende. Traversée de la Manche d'Ostende à Douvres, puis en chemin de fer de Douvres à Londres.

Dimanche et lundi, 28 et 29 mai: Londres. L'Abbaye de Westminster, la Tour de Londres et les autres monuments qui s'élèvent majestueusement sur les bords de la Tamise évoquent d'innombrables pages d'histoire. Visite de la ville, excursion en autocar au Château Royal de Windsor et à l'aristocratique collège d'Eton.

Mardi, 30 mai: départ de Londres en train pour Southampton. Embarquement à bord de l'Ile-de-France.

Lundi, 5 juin: arrivée à New York.

M. Léonide Lambert décédé à 82 ans

Aux Trois-Rivières, le 29 octobre 1949, est décédé à l'âge de 82 ans et 5 mois, M. Léonide Lambert, époux de Josephine Gaudreau. Il laisse pour plusieurs sa perte, outre son épouse, ses fils: Léopold et Richard; ses filles: Mme Arthur Brunet, née Gabriella; Miles Marie-Ange, Thérèse, Rose-Édith et Madeleine; un frère: Arcadius, de St-Romuald.

La dépouille mortelle est exposée à sa demeure à 823 rue Ste-Cécile.

CHAMPLAIN

Cap-de-la-Madeleine

AUJOURD'HUI ET DEMAIN

POUR LA PREMIERE FOIS

AU

Cap-de-la-Madeleine et à

Trois-Rivières

"CRISS X CROSS"

AVEC

BURT LANCASTER

YVONNE DE CARLO

AU MEME PROGRAMME

"Joe Palooka in

Fighting Mad"

AVEC

Joe Kirkwood - Elyse Knox

INSCRIPTION

DES ELEVES POUR LE

Cours de Diction

Sous le patronage de

L'ECOLE DES COMPAGNONS

aura lieu

mardi après-midi

à 3 heures p.m.

A LA SALLE NOTRE-DAME

Inscription: \$1.00

Mlle JACQUELINE MORIN, Prof.

CAPITOL

JUSQU'A MARDI

SHE FOUGHT

to give

her man

a second

chance

at life!

M-G-M présente

JAMES JUNE

STEWART-ALLYSON

The Stratton Story

FRANK MORGAN - AGNES MOOREHEAD

BILL WILLIAMS

A METRO-GOLDWYN-MAYER PICTURE

BUREAU A SHAWINIGAN: 83, 4ème RUE — Téléphone: 2500

Trois-Rivières, lundi 31 octobre 1949

BUREAU A GRAND'MÈRE: ANGLE 5ème AVENUE et 4ème RUE — Tél.: 331

Les commissaires ont adopté le projet de qualification soumis par les agents d'assurance

Shawinigan, 31 — Les membres de la Commission Sociale catholique de Shawinigan ont adopté à leur dernière assemblée régulière le projet de qualification soumis par les agents d'assurance de Shawinigan.

Depuis 1947, les affaires d'assurances des propriétés, et de la responsabilité de la Commission Sociale étaient centralisées dans deux compagnies seulement, et les commissions étaient distribuées aux agents en parts égales.

Les intéressés ont prétendu qu'il serait équitable de distribuer les affaires d'assurances en tenant compte de la qualification de l'agent, de son expérience, de l'importance de son bureau d'affaires et de ses droits comme payeur de taxes.

Le nouveau projet compte huit bases de qualifications donnant 3 points pour les agents de cinq ans de pratique et six points pour les agents en affaire depuis plus de dix ans.

Pour le bénéfice de nos lecteurs, nous donnons les principales clauses du projet:

Qualification de base.
A—Démarrer dans les limites de la ville de Shawinigan, et y exercer la profession d'agent d'assurance depuis cinq ans à la date du premier juillet, être détenteur de cinq permis consécutifs d'agent d'assurance autre que sur la vie, et établir que son revenu moyen en assurance, au cours des trois dernières années, provient de commission d'assurance autre que sur la vie dans une proportion des deux tiers.

Qualification spéciale.
B—Détention d'un certificat de qualification de l'Association des Courtiers d'Assurance de la province de Québec.
C—Payer lui-même ou son épouse des taxes scolaires, à Shawinigan, sur un immeuble évalué à au moins

Qualifications supplémentaires pour les agents ayant dix années de pratique.
D—Dix années de pratique suivant qualifications mentionnées à l'item A, démontrées par vingt permis consécutifs d'agent d'assurance générale.
E—Vingt années de pratique suivant qualification mentionnées à l'item A, démontrées par vingt permis consécutifs d'agent d'assurance générale.
F—Tenir un bureau à l'usage du public avec personnel permanent et rémunéré.
G—Détention d'un permis du département des assurances de Québec pour assurance générale seulement.
H—Ne remplir aucune fonction rémunérée que celle d'agent d'assurance.

Notons à l'avantage des agents d'assurances qu'ils ont été unanimes à recommander le projet de qualification ci-haut mentionné; on nous donne même à entendre que les agents n'étant pas qualifiés pour y participer cette année y ont aussi donné leur adhésion.

La qualification des agents sera groupée par un comité composé du président des Commissaires d'Écoles, M. J. Wilfrid Vincent, de M. L. Auray Beaulac, leur agent d'affaires, et de M. Y. Philippe Carrier, représentant l'Association Provinciale des Courtiers d'Assurance.

Mascarade et couronnement de Mlle Shawinigan

Shawinigan, 31 — Mlle Shawinigan, gagnante du concours de popularité, se proclame ce soir et S. H. le maire François Roy la couronnera au cours de la grande mascarade annuelle de la Chambre de Commerce des Jeunes qui aura lieu à l'Aréna à 8 heures. Tout le public y est invité.

Voici le programme: à 6 h. 30, grande parade des candidates et du champion invité, Mlle Lamothe à cheval, du collège St-Sacrement à l'Aréna; 8 h. parade des costumes de la mascarade et proclamation des vainqueurs par le jury; 9 heures, allocutions, présentation des candidates, puis couronnement de Mlle Shawinigan. Ensuite, programme récréatif avec Wellie Lamothe et quelques artistes locaux.

Début des cours du SPA à St-Bernard

Shawinigan, 31 — Les cours de préparation à l'avenir donnés sous les auspices de la J. O. C. F. de St-Bernard commenceront lundi soir prochain le 7 novembre à la salle des Chevaliers de Colomb.

65 jeunes filles se sont inscrites à date pour ces cours qui seront donnés par une garde-malade, une dame et des prêtres compétents dans les diverses questions traitées.

LUCIEN LAMBERT
comptable agréé
Edifice Hôtel de Ville
Shawinigan Falls
Tél.: 2688 — Résidence 6708

JEAN RICHARD
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
57, DE LA STATION SHAWINIGAN Téléphone: 77256

CE SOIR, 8h. à l'ARÉNA GRANDE MASCARADE



DE LA
CHAMBRE DE COMMERCE DES JEUNES
DE SHAWINIGAN FALLS

\$200.00

En argent en prix
pour les plus beaux costumes

COURONNEMENT DE Mlle SHAWINIGAN

Wellie Lamothe: artiste invité

Variétés: chants, acrobaties, défilé de la mascarade, etc.

\$50.00

EN PRIX
DE PRESENCE

Admissions adultes Rés. 75c Gén. 50c Enf. 15c

Venez vous récréer et vous amuser

Cette mascarade est organisée par le Comité des Loisirs de la Chambre des Jeunes

A l'Amicale St-Maurice



Shawinigan, 31 — Toutes les Amicales de la ville ont assisté samedi au souper-canadien des membres de l'Amicale St-Maurice. Sur la photo du haut, de gauche à droite, M. et Mme Arthur McNeill; Mme et M. C.-E. Lampron, vice-président de l'Amicale; le R. F. Hilarion, directeur; Mme et M. Albert Guay, commissaire; sur la photo du bas, le R. F. Thomas d'Aquin, directeur du Sacré-Coeur; M. et Mme Téléphone Le-

L'Exécutif du Jeune Commerce de Grand'Mère



Grand'Mère, 29 — Photo récente des directeurs du Jeune Commerce de Grand'Mère prise lors d'une réunion tenue ces jours derniers. Les directeurs que nous reconnaissons sur cette photo forment l'exécutif de cette association pour l'année 1949-50. Ils sont, de gauche à droite, (assis) MM. Lucien Pronovost, Vice-président; Gaston Garneau, président; Euphème Gendron, secrétaire; Alfred St-Onge, ex-officio, (debout) André Leduc, publiciste; Jean-Paul Beaudoin, Wilfrid Trahan, Maurice Desjard, Paul Robert, Jean-Louis Dugal, Robert Carignan, directeurs, et Me Marcel Crête, aviseur légal. M. Paul Lacroix, également directeur, n'apparaît pas sur la photo.

Président des Détaillants

Shawinigan, 31 — M. Fernand Bilo-deau, directeur provincial de l'Association des Marchands Détaillants, a été élu président de l'Association pour Shawinigan et Grand'Mère lors de la dernière assemblée générale, tenue ce-

Les Quarante Heures à St-Bernard

Shawinigan, 31 — Les cérémonies des Quarante Heures sont commencées à la grand'messe d'hier à la paroisse de St-Bernard. Elles se termineront demain, mardi, à la grand'messe.

Ce soir à 7 h. 15 aura lieu une heure sainte prêchée par le R. P. Parent, Père de Ste-Croix, puis il y aura adoration nocturne toute la nuit. De 10 à 11 heures, heure sainte pour les Enfants de Marie et les jeunes filles de la paroisse, de 11 à 12 pour les hommes et les jeunes gens dans le but de réorganiser la Ligue du Sacré-Coeur. A minuit, aura lieu la communion générale.

2 autos face à face sur le pont

Shawinigan, 31 — Deux autos conduites l'une par un M. Vanasse et l'autre par un M. Boivert, tous deux de Shawinigan, se sont trouvées face à face samedi soir vers 10 h. 45 sur le pont d'Almaville lorsque l'un des deux automobilistes aurait été aveuglé.



Fernand Bilo-deau

te semaine, sous la présidence de M. Roméo Dubuc, organisateur provincial de l'Association.

A cette même assemblée, il a été annoncé que le nouveau président provincial, M. Luc Marchessault, élu au dernier congrès annuel, sera le conférencier invité lors d'un souper mixte des Marchands-Détaillants, qui aura lieu dans la quatrième semaine de novembre.

Les autres membres de l'exécutif sont MM. Walter Matteau, 1er vice-président, M. Maurice Bruneau, 2e vice-président, Roméo Williams, trésorier, Anatole Rainville, secrétaire, Emery Laver-gne, Adrien St-Cyr, Lorenzo Corriveau, René Lamothe, Henri Allard, Georges Laver-gne, Eugène Caron, Thomas Deschênes, Avila Julien, réclus, A. N. Laro-reaux et Paul-Émile Bélanger, élus directeurs. Les élections ont été tenues sous la présidence de M. Roméo Dubuc.

M. Anatole Rainville a présenté un rapport du dernier congrès provincial et toutes les sections de Shawinigan ont présenté leur rapport annuel ainsi que le président général M. Fernand Bilo-deau. Une autre question étudiée a été le colportage.

Au bas de la page
Le maître — Où a été signé le traité de Versailles, Pierre?
Pierre — Au bas de la page, Monsieur.

REPARATION ET PIÈCES DE RECHANGE
Pour toutes marques de voitures
A VENDRE
Laveuses neuves usagées

C. E. JOANNETTE
118-1200-1181
SHAWINIGAN FALLS

2 autos face à face sur le pont

Shawinigan, 31 — Deux autos conduites l'une par un M. Vanasse et l'autre par un M. Boivert, tous deux de Shawinigan, se sont trouvées face à face samedi soir vers 10 h. 45 sur le pont d'Almaville lorsque l'un des deux automobilistes aurait été aveuglé.

Les deux autos sont très endommagées et une dame souffre d'une légère contusion du moins apparemment à la tête. Les constables Gérard Sylvestre et Gérard Bégin furent mandés sur les lieux.

Un camion de Henri Dallaire a accroché une poutre soit qu'elle était trop basse ou que le camion était trop élevé. L'accident est survenu jeudi soir, vers 10 h. 40 sur la rue entre les rues Station et Lévis.

Vice-président



Jean-Paul Beaudoin

Grand'Mère, 31 — M. Jean-Paul Beaudoin de Grand'Mère, vice-président et gérant de John Lewis Industries Ltd. de Grand'Mère, vient d'être élu vice-président de la Régionale de la Mauricie de l'Association Professionnelle des Industriels.

Lavallée, Bédard, Lyonnais, Messier, Gascon
COMPTABLES-AGRÉÉS
Montreal Tel. BE-1039
10 Est. rue St-Jacques

Réfrigérateurs ÉLECTRIQUES

7 pieds cubes
Garantie pour 5 ans
\$289.00 et plus
Livraison immédiate
RENDEZ-VOUS CHEZ

GEO LAVERGNE
MEUBLES
1105 5e Avenue - Tél. 3013
Shawinigan-Sud-2

A l'aide de la justice

Shawinigan, 31 — Trois citoyens de Ste-Flore, MM. Charles-Edouard Deschênes, Origène Gélinas et Gilles Laver-gne ont pris part à une chasse à l'homme jeudi après-midi lorsqu'ils se sont lancés à la poursuite de deux types de Grand'Mère et de St-Alexis des Monts qui avaient fait endosser un faux chèque par une dame de 84 ans puis avaient tenté de l'échanger à divers endroits du village.

Deux jeunes gens sont arrivés dans le village avec un chèque puis avant de l'échanger, ils sont parvenus à convaincre une dame de 84 ans de l'endosser en se prétendant de parenté éloignée.

Ils se présentèrent ensuite chez le secrétaire-trésorier de la Municipalité, à la Caisse populaire, et quelques magasins de l'endroit lorsque M. Deschênes a décidé ses deux compagnons à se lancer à la poursuite des deux étrangers, qui se dirigeaient vers Shawinigan.

En les voyant venir, l'un des deux prit le champ tandis que l'autre était rendu plus loin sur la route. La poursuite se fit à travers champ jusqu'à ce que le fuyard se rende puis le deuxième revint trouver son copain.

Tous deux furent ramenés au Poste No 2 à St-Marc dans le taxi de M. Oscar Boulié. Le chèque n'avait pas encore été échangé.

Le Frère Gaudence repartira sous peu pour l'Afrique

Shawinigan, 31 — Le Révérend Frère Gaudence (née B. Vandal), des Frères de l'Instruction Chrétienne repartira sous peu pour l'Afrique où il a déjà fait un stage de neuf années. Le Frère Gaudence est le directeur du collège du vicariat apostolique de Son Excellence Mgr Joseph Kiwuka, en Ouganda.

Le Frère Gaudence adressera la parole, le samedi 12 novembre, au grand souper canadien mixte de l'Amicale des anciens élèves de l'Immaculée-Conception. Il partira de Shawinigan le 18 novembre et le 19 novembre, s'embarquera sur la Franconia, directement pour l'Angleterre, où il prendra l'avion à destination de l'Afrique.

Les amis et connaissances du Révérend Frère Gaudence, qui désirent communiquer avec lui jusqu'à son départ, pourront l'attendre à l'Ecole St-Maurice, où il réside depuis son arrivée, en voyage de repos, à Shawinigan.

Devant le recorder

Shawinigan, 31 — Un individu de Shawinigan a comparu samedi matin devant le recorder de la Cité, Me Jos. Lafond, pour répondre à une accusation de conduite d'automobile sans licence. Il a plaidé non coupable et la cause a été ajournée.

Un type qui avait été arrêté sur un mandat de 1946 d'après lequel il aurait porté illégalement une arme à feu, en l'occurrence, un revolver, n'a pas comparu et la cause a été ajournée avec comme sera envoyée pour la conversion des infidèles.

Cinq générations



Shawinigan, 31 — Cinq générations sont représentées sur cette photographie: M. Louis Rousseau, 88 ans; M. Stéphane Rousseau, 67 ans; M. Emile Rousseau, 45 ans; M. Marcel Rousseau, 22 ans, et Marie-Rose Rousseau, un mois. Tous sont de Shawinigan.

A l'Amicale St-Maurice

Shawinigan, 31 — M. Charles-Edouard Lampron, 1er vice-président de l'Amicale St-Maurice, a présidé samedi soir le souper canadien servi à l'école. Un grand nombre d'anciens élèves ainsi que de représentants des autres amicales de la ville assistaient à cette réunion.

On y remarquait les directeurs des écoles ainsi que les représentants des Amicales du Christ-Roi, de St-Marc, de l'E.S.C. et du collège St-Georges, ainsi que l'abbé Gérard Bilo-deau.

M. C.-E. Hébert agissait comme maître de cérémonie au souper. Il a souligné l'absence du président M. Lebrun, qui est en deuil de sa mère.

Après le souper a eu lieu la visite des classes puis a commencé la soirée de famille dirigée par le R. F. Hilarion, directeur. Un orchestre féminin a ouvert le programme, puis a suivi un numéro de gymnastique par des élèves de la 3e année A. Deux chants mimés ont été rendus par la 5e A. "J'ai tant dansé et dans l'rang St-Dominique. Le programme s'est continué avec une veillée du Bon vieux temps, présentée par les élèves actuelles et anciennes de l'Académie St-Bernard.

Le tirage des prix de présence a donné comme gagnants, Mlle Cécile Lavallée, M. Roch Martel et Mlle Claire Normand.

\$838.00 pour la Propagation de la foi

Shawinigan, 31 — La paroisse de St-Bernard a soustrait la somme de \$838.00 pour la Propagation de la Foi dimanche dernier, le 23 octobre.

A cette occasion avait eu lieu dans l'église les quêtes à toutes les messes pour la Propagation de la Foi et cette somme sera envoyée pour la conversion des infidèles.

Agent d'affaires



René de Cotret

Shawinigan, 31 — M. L. Auray Beaulac, C. F. A., a été nommé ces jours derniers agent d'affaires pour transiger les opérations d'assurances des Commissaires d'Écoles de Shawinigan.

René de Cotret, Ferron, Robert & Cie
Comptables-Agrés
Trois-Rivières Shawinigan
Edifice Ames 17, 3ème
Tél. 1077 Tél. 2038

PIANOS LESAGE
Fabricés par une industrie Canadienne Française, établie depuis 1921
vendus par
Jos Drolet Ltée
72, St. K... Shawinigan
Tél.: 2191

RENDEMENT SANS PAREIL

QUALITE AU DELA DU PRIX D'ACHAT!

Voyez ces radios cette semaine

AU COURS DE LA SEMAINE NATIONALE DE LA RADIO



MODELE R-349
Superbe instrument de musique dans un cabinet d'acajou, style Georgian, lègne siècle, assurant une reproduction de première valeur des émissions radio-phoniques et des disques.
Son changeur de disques automatique de haute qualité à triple vitesse joue et change les disques ordinaires de 10" et 12" (78 rpm) et les disques à microillons de 7", 10" et 12" (78 rpm, 45 rpm, 33-1/3 rpm).
Haut parleur dynamique à aimant permanent de 12" adapté aux propriétés acoustiques du cabinet. Contrôle de tonalité à 7 positions, avec positions spéciales pour disques à microillons. Outil électrique pour sintonisation individuelle. 17 lampes.

\$595.00

Rogers Majestic radio

\$159.50
QUALITE... chaque appareil de radio et radiophonographie combiné ROGERS MAJESTIC incarne la plus haute qualité, la meilleure performance, la plus grande sécurité — ils sont construits pour le plaisir des auditeurs et en vue d'une satisfaction durable. Les superbes modèles que Drolet Ltée offre aujourd'hui sont le produit d'une main-d'oeuvre experte au service d'une grande organisation qui place la qualité... AU DELA DU PRIX.

Voyez-les cette semaine à notre magasin

JOS. DROLET LTÉE

72, 5e Rue Shawinigan

Tél.: 2191

Fin d'une belle saison de croquet



Shawinigan. — La ligue de croquet de la cité de Shawinigan a terminé sa saison samedi soir, par une fête d'huitres où le club St-Maurice, gagnant des éliminatoires, a reçu le trophée de M. Rémi Lamothe, S. H. le maire F. Poy et MM. Desautels, Harry Desautels, F. Gagnon et Donat.

La chance a souri à ces chasseurs



Shawinigan-Sud, 31. (DNC) — Quatre chasseurs ont récemment remporté de belles trophées dans le haut du St-Maurice, au club Capshaw, dans la région du lac des Hauts, MM. Alphonse Pronovost, Julien Bonenfant, Gérard Racine, tous trois de Shawinigan-Sud et Lucien Deschênes, de Shawinigan, ont abattu un superbe

original de 9 ans, pesant 1,400 livres, et dont le panache mesurait 42 pouces. On reconnaît sur cette photo trois des chasseurs, MM. Deschênes, Racine et Bonenfant avec leur trophée, M. Pronovost n'apparaît pas sur cette photo parce que, pour la circonstance, il était le photographe.

Fête aux huitres en l'honneur de M. W. Piché



Les employés de la Commission de l'Assurance-Chômage des Trois-Rivières se sont réunis samedi midi dans le but de fêter leur nouveau gérant, le major Wilfrid Piché. En cette occasion, une fête aux huitres ne pouvait être mieux appropriée à la circonstance et tous y ont

pris part avec beaucoup de joie et d'entrain. Nous pouvons voir ici le groupe imposant de ceux qui ont assisté à ces réjouissances à l'ancien local de la taverne Jack Toupin, rue Des Fours.

M. J.-A. Landry nommé président

Shawinigan, 31. — M. J.-A. Landry, directeur adjoint de l'Ecole Technique de Shawinigan, a été nommé président du comité local de placement servant de comité consultatif du bureau de placement et d'assurance-chômage dont



M. J.-A. Landry

M. Marcel-C. Beliveau est le directeur-adjoint. M. Landry succède à cette charge, à M. J.-A. Richard, qui a remis sa démission à la suite de l'élection fédérale au cours de laquelle il a été élu député fédéral du comté de St-Maurice-Lafleche.

Le comité comprend également M. E.-R. Williams, surintendant des usines locales de Shawinigan Chemicals Limited, qui représente les compagnies et les employeurs, de M. Albert Thibault, de Grand-Mère, président de la Grand-Mère Knitting, également représentant des employeurs; de M. Lionel Vadeboncoeur, représentant le Conseil Central des Syndicats Nationaux de Shawinigan; de M. G. Donnelly, représentant la Légion Canadienne; de Mlle Aida Desluis, représentant les employés de sexe féminin. Mlle Françoise Robert est la secrétaire de ce comité, dont les réunions ont lieu le troisième mercredi de chaque mois.

Événements prochains

J.O.C. DE SHAWINIGAN-SUD. Shawinigan-Sud, 31. — Ce soir à 8 h. aura lieu une assemblée générale de la J. O. C. de Shawinigan-Sud.

PARTIES DE CARTES. Shawinigan, 31. — Le mardi, 15 novembre prochain, aura lieu une partie de cartes à l'Académie St-Bernard par le Comité de bienfaisance de la J. O. C. C.F. présidé par Mme Edmour Thibault.

RETRAITES FERMÉES. Almaville, 31 (D.N.C.). — Des retraites fermées auront lieu, au couvent Marie-Réparatrice, aux Trois-Rivières, pour dames, du 31 octobre au 3 novembre, et pour jeunes filles de la campagne du 3 au 6 novembre.

Maisons pré-fabriquées pour les Tropiques de Marseille

En Rhodésie et au Nyassaland des centaines de personnes vivent aujourd'hui dans des maisons pré-fabriquées conçues pour les tropiques. Ces maisons sont fabriquées à Salisbury en Rhodésie du Sud avec du bois de construction importé d'Australie et spécialement traité contre les termites.

Chaque maison a trois chambres à coucher et tient, avec tous ses accessoires, dans 72 caisses. L'assemblage, qui demande trois semaines, peut-être effectué par 4 ouvriers. Ces maisons pré-fabriquées qui reposent sur des fondements en ciment armé, sont garanties pour une période variant de 30 à 100 ans. Les murs sont tapissés de plaques isolantes qui les protègent de l'humidité et de la chaleur. Le toit est d'amiante, de chaume ou de tuiles. Enfin, les 72 caisses d'emballage peuvent servir à la construction d'un garage. (UNESCO)

OUVERTURE DU Salon de Chapeaux CHEZ SOLANGE

Mercredi 2 novembre. Spécialités: Confection à la main - Réparation de tout genre - Chapeaux de fourrure. Bienvenue à toutes. Mme Ovide Gélinas, Prop., 244 St-Marc - Shawinigan



Mlle LUCIE MASSICOTTE, propriétaire du SALON RENAISSANCE, autres adresses: 17, Place du Marché. Annonce qu'elle est maintenant demeurée à 18C, 5ème RUE, SHAWINIGAN.

CORDIALE INVITATION à mon salon TRES MODERNE COMPLETEMENT RENOVE. Satisfactions garanties à ma nombreuse et charmante clientèle pour appointment: Tél.: 3535

Les cultivateurs ont recours aux méthodes modernes

Pendant onze ans, soit de 1938-1948 inclusivement, les cultivateurs canadiens ont dépensé plus de \$740,000,000 pour l'achat de machines et d'outillage agricoles, affirme M. Frank Shefrin dans l'Economiste Agricole du mois d'octobre, publié par la Division de l'économie, Service des marchés, ministère fédéral de l'Agriculture.

S'il n'y avait pas eu de rationnement des ventes des machines ni de diminution de la production au cours des années de guerre, il est possible que le total serait encore plus impressionnant. Quoi qu'il en soit, les dépenses depuis 1946 ont établi de nouveaux records chaque année.

La tendance inévitable de l'agriculture canadienne vers la mécanisation était stimulée par le manque de main-d'œuvre agricole pendant la guerre, par les salaires agricoles relativement élevés, par l'incertitude et les risques subéquents qui comportaient la main-d'œuvre saisonnière engagée pour moissonner des récoltes ayant une haute valeur marchande ainsi que par le revenu en argent croissant touché par les cultivateurs.

Les conditions économiques influencent dans une grande mesure la vitesse de la mécanisation agricole, et l'expansion remarquable du total des achats au cours de la période 1946-1948 étaient dus en partie aux commandes non remplies qui remontent à la dépression des années 30, aussi bien qu'au programme de rationnement du temps de guerre.

Au cours des années de crise, les cultivateurs furent durement atteints, et ils firent tout en leur pouvoir pour éviter de nouvelles mises de fonds, bien qu'il existât d'amples

approvisionnements de machines agricoles. Le contraire était vrai au cours de la deuxième guerre mondiale, alors que les cultivateurs avaient l'argent voulu mais qu'il existait une pénurie de machines nouvelles.

La mécanisation accrue signifie une plus grande efficacité de production. Parce que les provinces des prairies s'adaptent bien à la mécanisation rapide, les cultivateurs de ces provinces ont acheté plus de machines agricoles que tout autre groupe au cours de la période de onze ans à l'étude. Le total de leurs dépenses, valeur en gros, s'est chiffré par \$451,000,000 ou environ 60 p. 100 des dépenses canadiennes.

Par provinces, les cultivateurs de la Saskatchewan sont ceux qui ont dépensé le plus à cet égard. Dans l'Est, les fermes sont petites et les mécanisations rapides sont possibles grâce à l'introduction des petits types d'outillage.

En considérant chaque ferme séparément, il est relativement simple de voir l'étendue de ces dépenses. En servant des prix de gros publiés par le Bureau fédéral de la statistique, l'industrie agricole du Canada a dépensé en moyenne \$50 par ferme pour l'achat de nouvelles machines en 1938, et \$237 en 1948.

Ces moyennes varient d'une province à l'autre. En 1938, les cultivateurs du Manitoba ont dépensé \$129 par ferme et en 1948, \$416; en Alberta, \$91 par ferme en 1938, \$408 en 1948; en Saskatchewan, \$55 par ferme en 1938, \$360 en 1948. L'Ontario était la quatrième avec \$43, en 1938 et \$215, en 1948.

Les cultivateurs canadiens d'aujourd'hui sont mieux pourvus de moteurs et d'outillage, compte tenu de la superficie en culture qu'à toute autre époque, de conclure M. Shefrin. Ils continueront vraisemblablement à grossir leurs inventaires de machines et d'instruments, tant que les revenus agricoles resteront élevés.

Traduction anglaise du Talmud

La première traduction complète du Talmud vient de paraître en Angleterre. Elle comporte 34 volumes et a demandé plus de 18 années de travail à 31 savants britanniques.

Le Talmud, deuxième livre saint d'Israël, a eu une influence prépondérante sur la vie et la littérature juive. Composé de commentaires de la loi religieuse juive transmis par la tradition orale depuis le cinquième siècle avant Jésus-Christ, le premier manuscrit en aurait été rédigé au cinquième siècle de notre ère.

(Unesco)

Le statut du cinéma non commercial et les ciné-clubs

Ottawa. (S.I.P.) — Un décret en date du 21 septembre qui vient de paraître au Journal Officiel établit le statut du cinéma non commercial.

Sous le poids des taxes, la plupart des ciné-clubs français étaient contraints de cesser leur activité. La nouvelle législation ne les soumet plus aux règles de l'exploitation.

La question de l'université de Sarrebruck

Ottawa. (S.I.P.) — La nouvelle Université bilingue de Sarrebruck organisée à partir de novembre prochain, une série de cours destinés plus particulièrement à des étudiants français préparant la licence d'enseignement allemand.

Le ministère français de l'Éducation Nationale a accepté de valider les certificats de philosophie et d'études pratiques d'allemand délivrés par l'université de la Sarre. En outre, les étudiants pourront suivre les cours de littérature allemande, ainsi que tout l'enseignement organisé pour les étudiants sarrois dans les diverses disciplines (histoire, géographie, anglais, etc.) par des professeurs français, sarrois, allemands et anglais.

Ce sont les ministères de l'Éducation Nationale et de la Production Industrielle qui contrôlent le caractère non commercial des ciné-clubs.

CORDIALE BIENVENUE

A NOTRE COCKTAIL LOUNGE

- Atmosphère gaie
- Salle confortable
- Repas et agréable

●

Nous servons réceptions de Mariages Diners de groupes Cocktails

S.E. SMITH, gérant
Shawinigan Falls

M. Trépanier

SPECIALISTE DE LA VUE
Bachelier en optométrie

BUREAU

Pharmacie Trépanier

25. 5e Rue Shawinigan Tél.: 2797

UN RADIO pour chaque pièce

VOILA LE MOTTO DE LA

Semaine Nationale De la radio

- Voyez
- Entendez
- Achetez

NORTHERN ELECTRIC

PRIX DE \$23.95 à \$249.00

Le BABY CHAMP

la fameuse radio de 5 lampes

en 6 couleurs décoratives: Brun, ivoire, vert, doré, bleu, rose.

\$33.95

CHEZ

P.E. BELANGER

ACCESSOIRES ÉLECTRIQUES SHAWINIGAN FALLS, Q.C.

276, rue St-Marc Shawinigan Tél. 5283

le plus grand magasin du genre à Shawinigan avec succursale à

1755, 5ème Avenue Shawinigan Sud Tél. 4594

M. Marcel Richer engagé constable

Shawinigan, 31. — M. Marcel Richer a été assermenté samedi matin par S. H. le maire François Roy, comme nouveau constable de la Cité de Shawinigan.

Il comblera la vacance faite par le départ du sergent St-Onge après 21 ans et 11 mois de service. M. Léopold Gilbert a succédé à M. St-Onge et M. Richer remplira les fonctions de constable. Il est maintenant engagé officiellement depuis samedi matin.

M. Richer a fait la guerre outre-mer et est un jeune homme que les autorités municipales ont choisi parmi les quelques demandes à ce poste.

Au festival

Le commodore de l'air F. M. F. West, croix Victoria, s'est rendu à Cannes le mois dernier pour représenter la J. Arthur Rank Organisation au Festival International du Film. Les films de Rank présentés à Cannes furent "The Passionate Friends", "Obsession", et "Passport to Pimlico".

50 jours d'achat d'ici Noël

Pensez-y

PROFITEZ DE NOTRE Plan de mise de côté POUR CHOISIR VOS

JOUETS

Tandis que notre choix est au grand complet

LIBRAIRIE

O. Sauvageau

Au sous-sol

48, 5e Rue Shawinigan Tél.: 2490

M.V. Sokolyk à la présidence

Shawinigan, 31. — M. Vladimir Sokolyk a été élu ces jours derniers président du conseil local de l'A.P.P. (Association des Professeurs et du Personnel de l'enseignement spécialisé) de l'Ecole Technique de Shawinigan. Il succède à M. Albert Landry qui avait occupé ce poste durant les deux dernières années.

M. Maurice Baril remplace à la vice-présidence, M. Vladimir Sokolyk, tandis que M. Marcel Pratte a été élu à la charge de secrétaire-trésorier.

Réunion mixte à la Gérance Industrielle

Shawinigan, 31. — M. Jacques Gagnon, assistant-gérant du personnel aux usines de l'Aluminium Co. à Arvida, sera ce soir le conférencier du souper mixte qui réunira tous les membres du Club de la Gérance Industrielle et leurs amis.

Le souper aura lieu à 7 h. 15 précises au Cascade Inn, sous la présidence de M. Jean Balcer. M. Gagnon donnera ensuite sa conférence, qui sera accompagnée d'un film sur l'aluminium.

Ce sera la deuxième séance depuis la reprise des activités du Club et la première réunion mixte, qui se terminera ce soir par une sauterie.

Air-France et la Cie Transatlantique augmentent leurs prix

Ottawa. (S.I.P.) — La Compagnie Air-France a en conséquence des "alignements monétaires", procédé à la révision de ses tarifs. Au départ d'Europe les prix en francs et en livres sont respectivement augmentés de 25% à 44% sur les lignes d'Amérique du Nord et de 15% à 25% pour l'Amérique latine. Ces augmentations en vigueur depuis le 1er octobre. Il n'y aura pas de changement sur les lignes d'Europe d'Afrique et d'Asie.

De son côté la Compagnie générale transatlantique annonce l'augmentation de ses tarifs en livres au départ de Southampton pour l'Amérique. Le voyage en première classe sur l'Ile-de-France coûte désormais 132 livres et 98 livres sur De-Grasse. Jusqu'au 15 octobre, après cette date ces prix seront réduits à 123 livres pour l'Ile-de-France et à 89 livres et demi pour le De-Grasse.

STROMBERG CARLSON

ATTEINT UN NOUVEAU SOMMET DE VALEUR... DE RENDEMENT... DE BEAUTÉ EN L'ANNÉE DE SON 25e ANNIVERSAIRE

R. Pinel Limitée

Vous invite à entendre le modèle jubilé à 8 lampes avec fréquence modulé, reproducteur automatique et attachement pour télévision.

AU COURS DE LA SEMAINE NATIONALE DE LA RADIO

LE DYNATOMIC

Modèle à courant alternatif ou continu. Ondes longues et ondes courtes. Cadran à reglette, haut parleur 5". Hauteur 7 1/2", largeur 12", profondeur 7 1/2". Un petit bijou pour cuisine, chambre, ou salon.

BRUN: \$49.95 IVOIRE: \$52.95

RIEN NE L'EGALE

Modèle de table à courant alternatif en plaques de noyer assorties. Hauteur 19", largeur 15 1/2", profondeur 8 1/2", ondes longues et ondes courtes, cadran à reglette, éclairage en bordure. Facilités pour phonographie.

MODELE 752-H: \$74.50

LE RAFFINEMENT DU STROMBERG CARLSON

Appareil combiné, meuble en plaqué de noyer, hauteur 32", largeur 31", profondeur 17 1/2", bandes d'ondes ordinaires, et deux bandes d'ondes courtes. Indicateur de synchronisation à rayon électronique, cadran à reglette, haut parleur Alnico V de 12"; changement automatique des disques "Intermix" arrêt automatique; réglage automatique du volume, réglage du son; dessus solide, accès à l'avant.

\$294.50

Modèle 9122PG, appareil combiné plaqué d'acajou trotté à la main et de noyer abut. Bandes d'ondes ordinaires et de fréquence modulée; réglage automatique des disques "Intermix", arrêt automatique; deux vitesses pour disques.

PRIX \$535.

Termes faciles si désirés

Vous êtes toujours dans le bon ton avec Stromberg Carlson

Voyez tous les modèles chez

R. PINEL Ltée

55b, 5e Rue SHAWINIGAN Tél.: 5503

Anne Adams
présente le
PATRON DU JOUR
No 4616



Créez une bonne impression et laissez dire à vos amies que vous avez beaucoup de goût dans le choix de vos toilettes. Cette charmante robe-tunique vous sera d'une très grande utilité au cours de la prochaine saison.

Le patron 4616 est offert dans les grands magasins, 10, 12, 14, 16 ans. La longueur 12 ans requiert pour la tunique 4 verges de tissu de 39 poés et la blouse demandant 2 1/2 verges de tissu de 35 poés.

Ecrivez libellément votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu.

Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez votre commande comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE NOUVELLISTE
TROIS-RIVIÈRES, P.Q.

4616

La prise de ce patron est... Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours. S.V.P. Ne faire aucune réclamation avant ce temps.

REMARQUE: Les instructions servies avec ces patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

VEUILLEZ COMMANDER VOS PATRONS DANS UN INTERVALLE DE DIX JOURS.

La fête de Saint Raphaël au Séminaire



Nicolet, 29. — Le Séminaire de Nicolet a célébré avec un éclat inaccoutumé la fête de son saint patron l'Archange Raphaël. En effet, il avait le plaisir d'accueillir dans ses murs un des plus illustres anciens Son Excellence Monseigneur Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston.

Debout de gauche à droite: M. l'abbé Edouard Fournier, diacre d'office, M. l'abbé Georges Dubuc, prêtre assistant, M. l'abbé Vigor Lefebvre, diacre d'honneur, Son Excellence Mgr Roméo Gagnon, évêque d'Edmundston, M. l'abbé Georges Côté, sous-diacre d'honneur, M. Marcel Leclerc, sous-diacre d'office, M. l'abbé Georges Auger, cérémoniaire. A genoux dans le même ordre: Jules Boisvert, Jean Fournier, Cyrille Gagnon, Gérard Monjetté, et Pierre Rousseau.

(Photo Lucile Coulombe, Nicolet)

Au congrès des chevaliers



Photo prise au Congrès régional des Chevaliers de Colomb du district No 3 comprenant les Con-seils de Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Louis-seville, Champlain et Yamachiche, tenu à Yamachiche sous la présidence de M. J.-E. Grégoire, député du district No 3. Première rangée de gauche à droite: Rév. Frère Léon, E.C., Omer St-Louis, maire de la municipalité, et député grand che-valier du Conseil de Yamachiche, M. l'abbé An-tonio Milot, prêtre curé, aumônier diocésain du district No 3, M. Armand Pellerin, grand chevalier du Conseil de Yamachiche, M. le Juge T.-Adolphe Fontaine, député d'Etat, M. J.-E. Grégoire député du district No 3, M. A. Héroux, maire de la paroisse de Yamachiche, M. C.-E. Lamothe, grand chevalier du Conseil de Trois-Rivières, M. A. Lachance grand chevalier du Conseil du Cap-de-la-Madeleine.

Sur la deuxième rangée, on remarque le grand chevalier du Conseil de Louisville M. M. Milville Lesage, de même que les ex-grands chevaliers: M. Maurice Laurin de Trois-Rivières, P. Mo-reau et Richard Rochefort, du Cap-de-la-Madeleine, R. Brassard de Louisville, et plusieurs che-valiers de Colomb du district No 3, bien connus pour leurs multiples activités.

(Photo Georges Héroux)

Une grève a été évitée à la compagnie Canadair

Québec, 28. (DNC) — La menace d'une grève que les employés de la Canadair Ltd. faisaient planer sur cette avionnerie de Montréal a été évitée par la médiation personnelle du Ministre du Travail, l'hon. Antonio Barrette, qui a reçu hier après-midi les représentants d'employés et employés à son bureau.

A l'issue de cette conférence qui s'est terminée vers 7 heures hier soir, le ministre a annoncé que la compagnie a accepté d'offrir une augmentation de 7 cents de l'heure aux ouvriers, au lieu de 4 cents, et d'accorder d'autres concessions aux ouvriers.

Les représentants des ouvriers se sont engagés à recommander l'acceptation de cette proposition, à déclarer M. Barrette. Le ministre n'a pas voulu faire d'autres commentaires après la fin des pour-parlers.

D'un haut officier du ministère du Travail, on a appris hier que cette menace de grève très sérieuse avait été évitée par la suite d'une sentence arbitrale rendue récemment. La Canadair emploie 2-800 personnes et a été chargée de la fabrication d'avions à propulsion par jet pour le compte d'intérêts américains. C'est un contrat de plusieurs dizaines de millions de dollars.

Un vote avait été pris par les employés au sujet de l'opportunité d'une grève, lorsque le cas fut soumis au Ministre du Travail. L'ex-cécutif de la loge 112 de l'Union internationale des machinistes avait toute l'autorité nécessaire pour déclarer n'importe quand une grève qui eût été légale.

Le principal grief des employés de la Canadair était que la compagnie refusait de payer la rétro-activité de l'augmentation de sa-laires à partir de la date de l'ex-piration du contrat, soit le premier juin dernier. Les ouvriers récla-maient aussi une augmentation

plus élevée que celle que leur as-suraient la compagnie. L'offre d'au-gmentation de la compagnie était de 4 cents l'heure, avec rétroactivité pour environ la moitié de la période comprise entre le premier juin der-nier et ce soir.

Par ailleurs, la sentence arbitrale accordait aux ouvriers une aug-mentation de 19 cents l'heure.

Hier, les représentants des deux parties en litige ont passé près de trois heures chez le Ministre du Travail. L'entrevue a permis un franc échange de vues et le Mi-nistre a réussi à amener les deux parties à s'entendre sur une for-mule qui aboutira inévitablement au règlement complet du litige.

Le Ministre du Travail avait de-mandé aux ouvriers de ne pas dé-clarer la grève avant d'avoir ren-contré les officiers de la compa-gnie et son désir fut écouté. En présence du Ministre, la compa-gnie a accepté la rétroactivité au premier juin, comme le demandaient les ouvriers. De plus, elle a accepté d'accorder une augmentation de 7 cents l'heure, de donner trois jour-s de congé avec salaires, jours qui seront choisis par l'union des ouvriers, et d'accorder deux semai-nes de vacances payées après 5 ans de service. C'est cette proposition que les représentants ouvriers se sont engagés à faire accepter.

Les ouvriers de la Canadair é-taient représentés par M. Giroux, président du local, M. Louis La-berge, agent d'affaires, et M. A.-drien Villeneuve. Les représentants de la compagnie étaient Me Hugh O'Donnell, C.R., M. Neil M. Mc-Dougall, et M. Armstrong.

563 soit des diminutions consécuti-ces de 17,3% et 28,3%.

M. Cooke a aussi révéilé que le nombre des réclamations pour ac-cidents industriels dans toute la Pro-vince, pour les neuf premiers mois de l'année a été de 63,338 compa-rativement à 67,706 durant la période correspondante de l'année dernière. C'est une diminution de 6,5 pour cent.

Le coût des accidents a égale-ment diminué. En effet, la Com-mission des Accidents du Travail a adjugé en 1947 pour assistance médicale, ainsi que compensations aux accidents et à leurs dépen-dants, au-delà de 16 millions et de-mi comparativement à \$12,326,000 l'année dernière.

La réunion des Employeurs et gradés des industries de la région était sous la présidence de M. Geor-ges Lapoutre, sec-trés. La Laitière de Joliette Ltée. Parmi les invités d'honneur on remarquait: M. Gil-berth Beaudry, représentant de Son Honneur le maire, M. J. M. Blason-nette, gérant-général Canada Mfg Co., l'Épiphonie, l'honorable C. J. renaud, ancien ministre du travail, M. Paul A. Cooke, confédéré principal, M. R. Roch, gérant Imperial Tobacco Co. Ltd., M. E. Robichaud, directeur, Ecole des Arts et métiers, M. W. G. Smith, surintendant, The Standard Lime Co. Ltd., M. W. L.

Campbell, gérant Joliette Steele Lt. mited, M. J. C. Laurore, S. Vessot & Cie Ltée.

L'honorable C. J. Arcand, propa-gandiste de l'Association, en faisant ressortir les conséquences désastreuses d'un accident, a fait appel en faveur d'une meilleure compréhension entre patrons et ouvriers et a insisté sur le développement du facteur humain indispensable dans la réussite de relations fraternelles amicales et de bonne entente.

Le Congrès s'est terminé par un grand dîner où l'on a servi un repas alors que près de 600 travailleurs ont bénéficié des instructions sécu-ritaires qui leur permettront de se protéger d'avantage au cours de leur travail.

TOUJOURS À L'HEURE AVEC UNE
MONTRE ROTARY
PRÉCISION VÉRIFIÉE
ELECTRONIQUEMENT
CHEZ LES BIJOUTIERS FIDÈLES

Vous pouvez maintenant obtenir
L'ANTI-GEL C-I-L
au Glycol Ethylénique
en
PINTES ou en GALLONS



IMPRIMÉS DE QUALITÉ

- CATALOGUES
- BROCHURES
- DEPLIANTS
- PROGRAMMES

et tous les genres d'imprimés pour le commerce et l'industrie

- FACTURES
- ENTETES
- FORMULES COMMERCIALES

Service de photogravure

Presses automatiques rapides et grand choix de caractères modernes.

Tél. 3000

Le Nouvelliste

VOUS VOULEZ UN MEILLEUR NETTOYAGE?

Laissez-nous vous prouver que notre fameux service **SANTONE** est le meilleur!

- Avec notre nettoyeur parfait de taches de tous genres, vos vêtements sont plus propres.
- Les couleurs fades deviennent brillantes.
- Notre merveilleux pressage dure plus longtemps.

NOUS vous invitons de ré-clamer notre service **SANTONE** pour votre nettoyage. Vous en serez charmés... vous pou-vez dès maintenant voir et palper la différence, dès le premier vêtement que nous nettoierons pour vous.



Pichette NETTOYEUR TEINTURIER
MAGASIN
140 RUE HERTEL
TEL. 5300

Evitez la rouille et la corrosion

L'ANTI-GEL C-I-L au Glycol Ethylénique est formulé pour les automobilistes que satisfait seul un anti-gel de la plus haute qualité. Il protège non seule-ment contre le gel, mais renferme aussi des ingrédients spéciaux qui préviennent la rouille et la corrosion. L'ANTI-GEL C-I-L au Glycol Ethylénique ne s'éva-pore pas en bouillant et circule librement à toutes les températures. Il ne s'échappera ni ne s'écoulera d'un système de refroidisse-ment étanche. Pour ob-tenir une protection sûre durant tout l'hiver, pro-curez-vous de votre mar-chand l'ANTI-GEL C-I-L au Glycol Ethylénique.

CANADIAN INDUSTRIES LIMITED

INSTITUT GÉNÉALOGIQUE DROUIN

TELEPHONES:
Bureau: 6742 - Résid.: 1384-W
DOCTEUR

ROSAIRE CLOUTIER
CHIRURGIEN-DENTISTE
1020, Champflour, App. 1
(En face de la gare)

Tél. Bureau: 569 Rés. 126

Dr Edmond Buisson
CHIRURGIEN - DENTISTE
219, rue Des Forges T.R.

PIERRE ARTIFICIELLE
Taillée Granix
pour: Malades privés; Façade de magasins; Edifices publics et au-tres.

Consultez:
ROLAND LAVOIE
MONUMENTS
140 rue Fausy, Cap-Madeleine
Téléphone: 5582-M

Maison J. D. Garneau
Directeurs de Funérailles
EMBAUMEUR LICENCIÉ
889 Ste. Cécile Trois Rivières
Tél. 2561
512 Notre Dame Cap. Mad.
Tél. 2560

Maison J. D. Garneau
Directeurs de Funérailles
CAP DE LA MADELINE, TROIS-RIVIÈRES

Les familles Ouellet et Moreau ont le douleur de vous faire part du décès de

Dame Bernadette Moreau
épouse de Aimé Ouellet.

survenu le 29 octobre à l'âge de 31 ans et 10 mois.

Vous êtes respectueusement invités à assister au service funéraire qui sera célébré à 9 h 30 heures en l'église Ste-Madeleine, le 3 novembre. Le convoi quittera la résidence mortuaire 98 rue Des Erables, Cap-de-la-Madeleine, à 8 h 45 heures pour se rendre à l'église et de là au lieu de la sépulture.

Cap-de-la-Madeleine, 31 octobre 1948

Les familles Ouellet et Moreau ont le douleur de vous faire part du décès de

M. Alcide Guillemette
fils de M. Adam Guillemette et de Marie-Anne Héroux.

survenu le 30 octobre à l'âge de 38 ans.

Vous êtes respectueusement invités à assister au service funéraire qui sera célébré à 9 h 30 heures en l'église Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine, le 3 novembre 1948. Le convoi quittera la résidence mortuaire, 128 rue St-Maurice, Cap-de-la-Madeleine, à 8 h 45 heures pour se rendre à l'église et de là au lieu de la sépulture.

Cap-de-la-Madeleine, 31 octobre 1948

ÊTES-VOUS plus irritable maintenant?

Les exigences et le "psychisme accablé" de la vie moderne — la lutte quotidienne pour joindre les deux bouts en dépit des pénuries et des "prix élevés" ont-ils com-mencé à user vos nerfs? Croyez-vous ne pas obtenir suffisamment de repos — êtes-vous trop nerveux pour jouir de la vie?

Vous ne pouvez remédier aux maux de l'humanité — mais vous pouvez vous aider! Les milliers de Canadiens et Canadiennes disent qu'après avoir pris de la Nour-riture du Dr. Chase pour les Nerfs pendant quelque temps, ils restent calmes devant les soucis de la vie. Ce tonique bien connu contient de la Vitamine B1, du fer et d'autres sels minéraux essentiels — aide à avoir plus de vitalité et à tonifier tout l'organisme.

Achetez de la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs aujourd'hui, pour mieux repousser, manger mieux et vous sentir mieux. Le nom "Dr. Chase" est votre guide. Le "grand format" est le plus économique.

M. Calixte Boudreau
décédé à 69 ans

Aux Trois-Rivières, le 29 octobre 1948, est décédé à l'âge de 69 ans, M. Calixte Boudreau, époux en pre-mière noce de feu Rose-Anne Le-vasseur et en seconde noce de feu Odina Dupont.

Il laisse ses fils, Edgar et Emilie; ses filles, Mme Bruno Deslats (Ma-rie-Berthe) et Mme Émémentienne; son frère, Pierre; ses sœurs, Mme Wilfrid Lizotte, Mme Ludger Hé-lie et Mme Baptiste Rochefort.

Les funérailles ont eu lieu ce matin à neuf heures, en l'église St-François d'Assise.

Nécessité de connaître les Encycliques papales

Saint-Hyacinthe, 31 (Spécial) — Je ne vois pas comment un catholique, qu'il soit employeur ou employé, puisse vivre la conscience en paix tant qu'il n'a pas étudié les Encycliques et puise la des idées claires de ses droits et devoirs. Cette parole que prononçait la semaine dernière M. Maurice J. Tobin, secrétaire du Travail aux Etats-Unis, dans une causerie à Saint-Hyacinthe, est l'une des citations éloquentes rappelées à quelque 60 personnes de Saint-Hyacinthe qui viennent de commencer un cours sur l'encyclique "Divini Redemptoris", donné sous les auspices du Conseil Central des Syndicats Nationaux Catholiques, de cette ville.

Le professeur est M. l'abbé Roland Frigon, aumônier général adjoint de la Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada (C.T.C.C.). Comme introduction à une série de cours, qui se succéderont à raison d'un par semaine, M. l'abbé Frigon explique ce que sont les Encycliques, la nécessité de les étudier et l'opportunité particulière de s'arrêter au grand document de S.S. Pie XI, où il est question de communisme.

"Trois motifs nous incitent à nous arrêter à l'étude de "Divini Redemptoris" et à y apprendre la nature du communisme, dit-il. Il faut que nous connaissions pour pouvoir combattre l'idéologie marxiste, distinguer les bonnes et les mauvaises revendications ouvrières, découvrir et apporter les vraies remèdes à la crise sociale présente."

Les syndicats nationaux catholiques de Saint-Hyacinthe sont reconnus pour leurs efforts vers l'éducation de leurs membres et du public en ce qui concerne les relations de travail et les questions sociales en général. Ce sont eux qui ont tracé la voie aux autres régions de la province dans l'organisation et la réalisation d'écoles annuelles d'Action Ouvrière, avec programme très élaboré.

Règlement

(Suite de la 1ère page) — tourment au travail de façon à ce qu'ils ne soient pas inactifs le jour de la Fête d'action de Grâce et même à Noël", a-t-il dit. "Ensuite, les représentants de l'union et des compagnies pourront s'asseoir à Washington avec les fonctionnaires du gouvernement et enquêter sur toute la question".

En commentant la grève de l'acier, le secrétaire du Travail a jeté le blâme de la grève sur les industries et Steinhaus a blâmé Philip Murray, chef du C.I.O. et l'union des ouvriers de l'acier en grève.

La principale question disputée par la grève est de savoir si les ouvriers devraient contribuer aux plans de pension de bien-être. La commission d'enquête présidentielle a recommandé que les compagnies en défraient le coût en entier.

Bilan

(Suite de la 1ère page) — ans: MM. Roger Pellerin et Tancrede Beaudet, conducteur de taxi, tous deux de Trois-Rivières; M. et Mme Roland Lebrun, M. Albert Lebrun, de Montréal, et M. Marcel Laverne, de Grand'Mère.

M. Lamy a été administré dès son arrivée à l'hôpital et décédait à peine deux heures plus tard. On n'a pu savoir encore la cause exacte de sa mort. L'un de ses petits-fils a aussi été administré de même qu'une troisième personne dont nous n'avons pu apprendre le nom.

On nous a d'abord rapporté que trois autos étaient impliquées dans cette triste affaire, mais nous avons appris ensuite de source officielle qu'il n'y en avait que deux. A un certain moment, alors qu'on n'avait pas encore réussi à libérer la route des deux voitures presque entièrement démolies, un autobus passa sur les lieux et happa le pare-choc de l'un des véhicules. C'est probablement ce qui a fait croire à d'autres qu'il aurait pu s'agir d'une triple collision.

Les ambulanciers de la maison J.-L. Brault ont été appelés d'urgence vers dix heures moins vingt-cinq. Ils se rendirent à l'endroit de l'accident sur les instructions de M. Wilfrid Laliberté. A leur arrivée sur les lieux, les onze victimes étaient couchées sur le bord de la route. Toutes étaient inconscientes. Elles furent transportées à l'hôpital. St-Joseph en toute hâte et y reçurent les soins des Drs Lamoureux, J.-A. Denoncourt et Dumoulin.

En peu de temps, une foule considérable s'était rassemblée autour des blessés qu'on tentait de secourir du mieux possible en attendant l'arrivée des ambulanciers. La circulation fut interrompue durant quelque temps. Elle fut ensuite rétablie sous la direction des agents de circulation Uldéric Contrée et Camille Arand qui furent mandés pour faire les constatations d'usage.

Les deux véhicules sont une perte totale. Celui de M. Beaudet a été remorqué au garage Milot, d'Yamachiche et l'autre a été conduit au garage George Clair, de notre ville.

J'en suis surpris!

— Elles me font mal, ces bottines.

— C'est bien étonnant, le chevreau, ce n'est pourtant pas méchant...

Nationalisation du commerce hongrois

Budapest, 31 (P. A.) — La Hongrie a nationalisé plus de 20 magasins de gros et de détail appartenant à des particuliers au cours de la semaine dernière, ce qui constitue un pas de plus vers l'établissement d'un régime nationaliste. Des informateurs du gouvernement hongrois ont nié cependant que le gouvernement ait l'intention de nationaliser tout le commerce pour le moment.

L'empereur Charles d'Autriche béatifié

Rome, 31 (Reuter) — La béatification de l'empereur Charles, le dernier des Habsbourg à régner sur le trône de l'Autriche-Hongrie, sera prochainement étudiée par la Sacre Congrégation des Rites, un comité formé de cardinaux qui avise le Saint-Père sur les nouveaux noms qu'il convient d'ajouter au calendrier des saints, a annoncé samedi le journal Stampa, de Turin.

Ascensions en ballon

René Jacquet et Audin Dolfus ont travaillé à trois reprises au cours de la dernière année pour J. Arthur Rank. Ils ont doublé pour les vedettes anglaises dans "The Gay Lady" dont la vedette est Jean Kent. "So long at the fair" avec Jean Simmons et "Kind hearts and Coronets" dont les vedettes sont Dennis Price et Valerie Hobson.

Après avoir terminé les prises de vues, les deux pilotes ont quitté les studios dans leur avion en direction de la Belgique où ils ont pris part à des concours.

Dolfus est le fils de Charles Dolfus, l'un des hommes les plus célèbres de l'industrie textile depuis qu'il a l'âge de sept ans.

Dans "So long at the fair" Zena Marshall est supposée faire une ascension en ballon avec son fiancé durant l'exposition universelle de Paris en 1889. Zena a presque toujours joué des rôles français dans ses films.

Bateaux de pêche bretons disparus

Paris, 31 (Reuter) — Trois des huit bateaux de pêche bretons portés disparus à la suite de la tempête de la semaine dernière sur l'Atlantique n'ont pas encore été retrouvés. Dix autres bateaux ou chalutiers ont fait naufrage ou ont coulé entraînant la perte de plus de vingt hommes.

L'école d'apprentissage en pêche est ouverte

Québec, 28 — Le ministre de la Pêche et des Pêcheries, l'honorable Dr. C.E. Pouliot, annonce que l'Ecole d'apprentissage en Pêche, que son département a construite à Grande Rivière, important centre de pêcheries de la Gaspésie, fonctionne maintenant régulièrement. Les cours de cette école sont gratuits et sont destinés à tous les éléments de notre population maritime qui ont le souci d'acquiescer les méthodes modernes de la pêche en haute mer et de se mieux préparer à exercer leur métier de pêcheur. Monsieur Louis Bérubé, B. Sc., directeur de l'Ecole Supérieure des Pêcheries de Ste-Anne de la Pocatière, a été chargé par le ministre de la direction des cours de la nouvelle école. Les cours libres qui ont été donnés en juillet et août ont été suivis par 88 élèves et les séances de projections cinématographiques présentées le soir comme compléments des cours du jour, ont attiré des assistances de 250 personnes. Ces cours d'été portaient sur l'art culinaire, la mécanique, la menuiserie, la navigation et les premiers soins aux blessés. Les cours d'hiver, plus laborés et plus techniques, commenceront dès que les pêcheurs auront terminé leurs activités saisonnières et le personnel enseignant de ces cours sera recruté parmi les professeurs de l'Ecole Supérieure des Pêcheries de Ste-Anne et les biologistes et chimistes de la Station Expérimentale des Pêcheries du fédéral, également établie à Grande-Rivière. Ces cours d'hiver seront également gratuits et le ministre tient à souligner que cette formule attrayante des cours libres fera beaucoup pour attirer nos pêcheurs maritimes à l'Ecole d'apprentissage en Pêche, vu que les élèves choisiront eux-mêmes les cours du programme qu'ils désirent suivre. Cette Ecole d'apprentissage, unique en son genre au pays, est ouverte à toute la population des comtés maritimes de la province et les élèves de tout âge sont acceptés. Les ateliers de l'Ecole ont été conçus de façon à permettre aux élèves d'apprendre tous les métiers connexes à la pêche.

Alice Brooks
vous offre
le point d'aiguille
du jour
No. 7363

Trois façons de vous procurer des accessoires nouveaux pour votre maison. Ces carrés au fil et de crochet ont beaucoup d'attrait qu'ils soient détachés les uns des autres ou réunis. Faites quelques carrés à la fois et bientôt vous en aurez assez pour confectionner une magnifique nappe de dîner.

Le patron 7363 vous donne toutes les directions et instructions nécessaires.

Ecrivez lisiblement votre nom et votre adresse et mentionnez correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur si vous l'avez.

Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez votre commande comme suit:

LE NOUVELLISTE,
TROIS-RIVIERES, P.Q.
SERVICE DES PATRONS

Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste seront acceptés ainsi que la monnaie. Ne pas envoyer de timbres-postes.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours. S.V.P. Ne faire aucune réclamation avant ce temps.

N.B.: — Les instructions servies avec ces patrons fabriquées par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

VEUILLEZ COMMANDER VOS PATRONS DANS UN INTERVALLE DE DIX JOURS



Le prix de ce patron est de 30c. Seuls les bons de poste seront acceptés ainsi que la monnaie. Ne pas envoyer de timbres-postes.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours. S.V.P. Ne faire aucune réclamation avant ce temps.

N.B.: — Les instructions servies avec ces patrons fabriquées par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

VEUILLEZ COMMANDER VOS PATRONS DANS UN INTERVALLE DE DIX JOURS

depuis la construction d'une barge et la réparation des moteurs marins stationnaires jusqu'à la confection des filets de pêche. De plus, comme les pêcheurs de la Gaspésie ont tendance à recourir au système corporatif, l'Ecole d'apprentissage en Pêche de Grande-Rivière servira également de centre pour les réunions des syndicats de pêcheurs et de toutes les organisations sociales et maritimes de la Gaspésie. L'honorable Dr. Pouliot est heureux, grâce à cette Ecole, d'apporter sa contribution au développement social, technique et pratique de notre population maritime et comme on peut s'en rendre compte, notre ministère provincial des Pêcheries met tout en branle pour permettre à nos pêcheurs d'augmenter leurs connaissances techniques et sociales et les mettre en mesure de faire face à la compétition des producteurs étrangers.

Les marchands de tabac recommandent
VIRGINIA ROUNDS

LES
PEINTURES PITTSBURGH

restent
belles plus
longtemps!

TOUJOURS A L'HEURE AVEC UNE
MONTRE ROTARY
PRECISION VERIFIEE ELECTRONIQUEMENT
CHEZ LES BIJOUTIERS FIDELLES

Avez-vous besoin d'un
PRÊT POPULAIRE
[pour votre provision de charbon de l'hiver prochain?]
Adressez-vous à la plus proche succursale de
LA BANQUE CANADIENNE DE COMMERCE
Remboursement par dépôts mensuels.

Les Teinturiers - Nettoyeurs
De Luxe
1015, RUE CHAMFLOUR
Habits, Paletots, Gilets, Sport, Chapeaux, Trench, Robes, Jupes, Costumes, Manteaux, Blazers
NETTOYAGE - PRESSAGE
Vous obtenez un meilleur résultat par notre procédé scientifique.
ZORIC Téléphone **1005**

Démonstration-clinique du Dr Debray

Le célèbre professeur Charles Debray, de Paris, spécialiste en gastro-entérologie, a donné hier une démonstration à l'hôpital Saint-Joseph de notre ville. On voit le Dr Debray au cours de la démonstration sur une patiente. On note, en regardant à droite, les Drs Adélard Têrault, des Trois-Rivières; Adolphe Deschênes, de Shawinigan; Jacques Barrette, de Shawinigan; Jos. Normand et Hudon Normand, des Trois-Rivières.

Un regard sur l'avenir

Rêver ne suffit pas. Pour obtenir ce qu'on désire, il faut économiser.

Les Obligations d'épargne du Canada permettent à des milliers de Canadiens de réaliser leurs désirs. Ces obligations s'achètent par retenues sur le salaire ou dans les banques et chez les courtiers de placement, au comptant ou par versements.

Achetez-en dès maintenant et voyez grossir vos économies. Ces Obligations d'épargne peuvent être encaissées en tout temps, à n'importe quelle banque, à leur prix d'achat plus les intérêts. La 4^e émission est maintenant en vente.

Accumulez des économies — Achetez des
Obligations d'épargne du Canada 4^e émission
EN VENTE

On a toujours une raison d'économiser

Commission Hydroélectrique de Québec \$25,000,000

d'obligations 3%-11 ans Série "G"

Capital et intérêts garantis sans réserve par la Province de Québec

Date d'émission: 1er décembre 1949 Echéance: 1er décembre 1960
(Rachetables par anticipation à compter du 1er décembre 1958 inclusivement)

Capital et intérêts semestriels (1er juin et 1er décembre) payables en monnaie légale du Canada à toute succursale au Canada des banquiers de la Commission (sauf dans le territoire du Yukon), ou au siège social de la Commission en la cité de Montréal. Coupures de \$1,000 avec privilège d'immatriculation quant au capital seulement. Ces obligations seront rachetables par anticipation, au gré de la Commission, en totalité ou en partie, au pair avec l'intérêt couru, à toute date d'échéance des intérêts à compter du 1er décembre 1958 inclusivement, sur préavis de 30 jours.

Consultation juridique: M.M. Heuvel, Holden, Hutchison, Cliff, Meredith & Bollandyne pour les Souscripteurs.
M. L. E. Beaulieu, c.r., pour la Commission.

Sur demande, nous adresserons un prospectus officiel, contenant des précisions sur la dette de la Commission ainsi que d'autres renseignements d'ordre financier.

PRIX: 100.00 plus intérêt couru, pour rapporter 3%

NOUS N'ACCEPTERONS LES SOUSCRIPTIONS QU'À TITRE RÉDUCTIBLE, NOUS RÉSERVANT LE DROIT DE LES REJETER ET CELUI DE CLORE LA SOUSCRIPTION EN TOUT TEMPS ET SANS AVIS.

NOUS COMPTONS QUE LES TITRES INTÉRIMAIRES SERONT PRÊTS VERS LE 1^{er} DÉCEMBRE 1949.

NOUS OFFRONS, POUR NOTRE COMPTE, CES OBLIGATIONS SOUS LES RÉSERVES D'USAGE EN CE QUI CONCERNE L'ÉMISSION ET LA LIVRAISON DES TITRES ET L'APPROBATION DES AVOCATS-CONSEILS POUR LES SOUSCRIPTEURS.

- | | | |
|------------------------------------|--|--------------------------------------|
| A. E. Ames & Co. Limited | L. G. Beaulieu & Co. Limited | Royal Securities Corporation Limited |
| Dominion Securities Corp. Limited | Nesbitt, Thomson & Co., Limited | Mills, Spence & Co., Limited |
| The Wood Gundy Corporation Limited | McLeod, Young, Weir & Company Limited | McGinnis & Co., Limited |
| W. C. Pittfield & Company Limited | Bell, Gouinlock & Co., Limited | Collier, Norris & Quinlan Limited |
| Greenshields & Co. Inc. | McTaggart, Hannaford, Birks & Gordon Limited | Savard, Hodgson & Co. Inc. |
| Gardner & Company Ltd. | René-T. Leclerc, Incorporée | Harrison & Co. Limited |
| J. C. Boulet, Limitée | Mead & Co., Limited | Cochran, Murray & Co., Limited |
| Clément, Guimont Inc. | Midland Securities Limited | MacTier & Co., Limited |
| La Corporation de Prêts de Québec | Bartlett, Cayley & Company, Limited | Geoffrion, Robert & Gélina Inc. |
| J. E. Lafamme, Limitée | Burns Bros. & Denton, Limited | Hamel, Fugère & Co. Limited |
| Lagueux & DesRochers Limitée | Matthews & Company | Crédit Anglo-Français Limitée |
| Denjardins, Couture Inc. | Walwyn, Fisher & Co., Limited | Grenier, Ruel & Co. Inc. |
| Société Générale de Finance, Inc. | McNeil, Mantha, Inc. | Brawley, Catthers & Co. |
| Crédit Interprovincial Limitée | Lajoie, Robitaille & Co. Limited | Fry & Company |
| R. A. Daly Co., Limited | Canadian Alliance Corporation Limited | |
| Garneau, Boulanger Limitée | | |
| Dudley Dawson Limited | | |
| Campain & Co. Limitée | | |
| Bankers Trust Corporation Limited | | |
| J. C. Rogers & Company Limited | | |
| Société de Placements, Incorporée | | |
| Ramsey Securities Co. Limited | | |

Bien que le texte ci-dessus ne saurait nous être imputable, il s'appuie sur des renseignements officiels.

La 31 octobre 1949

Les peuples

"Un programme européen à cet fin soit un programme qui offrirait une réelle promesse de succès — donnerait, je crois fortement, une valeur nouvelle au soutien par les Américains jusqu'en 1952 de notre effort conjoint pour le redressement durable de l'Europe."

Pendant que Hoffman parlait, il y avait à l'ordre du jour du conseil européen une motion anglaise pour

Écoutez Tante Lucie
tous les jours
du lundi au vendredi
... Réseau français.



"SUNLIGHT Ex

**"SUNLIGHT Extra-Savonneux
Est Sur Toutes
Les Listes D'Emplettes"**

SUNLIGHT
2 PAINS
NATURELLEMENT

3 PAINS
DE CE MERVEILLEUX
SUNLIGHT
S'IL VOUS PLÂT.

... et voici pourquoi!

Les ménagères avisées savent que la moquette Sunlight, avec Soleil facile, est la plus douce et la plus saine pour les enfants.

active de Sunlight, savon soyeux, facile
les lavages... tous les nettoyages. Ma
plus beau, c'est que Sunlight
entièrement pur... si sûr, si
pour tout ce que vous la
Procurez-vous donc, 3 pains
de 500 grammes, il vous en coûtera

EBLOUISSANT OUI, SUNLIGHT REND LE LINGE ÉBLOUISSANT 	ECLATANT OUI, SUNLIGHT REND LA VAISSELLE, LES POÊLES - TOUT, ÉCLATANT 	ÉPATANT OUI, POUR FACILITER LES TRAVAUX DE MÉNAGE, SUNLIGHT EST ÉPATANT 
--	--	--

maladies des gencives." disent les dentistes.

ARIE les

DEUX!

que la méthode Ipana est doublement

Si nous voulons garder nos dents, il faut protéger à la fois, nos dents et nos gencives—les deux.

qu'à la carie dentaire. Et les maladies des gencives peuvent atteindre n'importe qui—même les enfants et jeunes gens en bonne santé—sans crier gare!

Vous pouvez aider à prévenir la carie dentaire fœtale et les maladies des gencives—les DEUX odorantes, dès aujourd'hui, la méthode d'hygiène

Des recherches dentaires prouvent que la formule alcaline spéciale d'Ipana réduit efficacement et retarde la formation des bactéries qui favorisent l'acidité, l'une des principales causes de la carie dentaire. Ipana possède les propriétés nécessaires d'un dentifrice.

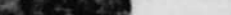
En plus, Ipana aide à combattre les caries, à prévenir la formation des bactéries, à lutter contre les mauvaises odeurs et à favoriser la santé.

Aussi facile que 1, 2:
Mode ipane est doublement
 1. Entre vos visites régulières chez le dentiste, brossez
 dents sur toute leur surface

après, après chaque repas.
la formule alcaline spéciale
na aide à prévenir la carie
—laisse les dents plus pro-
spères éclatantes. 2. Masse
te les gencives avec Ipana
nt les indications de votre
pharmacie. (La formule d'origine

**DENTS PLUS SAINES,
GENCIVES PLUS SAINES**

Un produit Bristol-Myers
Fabriqué au Canada



Ipanso—de dentifrice retrah-
chissent—adoucit l'épiderme,
ratrete⁴ la bouche.

Valentino se battra contre Joe Louis

Chicago, 31 (P.A.) — Joe Louis, le champion poids lourd mondial qui s'est retiré sans avoir perdu son titre, se battra contre Pat Valentino de San Francisco, dans un combat d'exhibition de 10 rounds au stadium de Chicago, le 7 décembre prochain, annonce l'International Boxing Club.

Edward Charles, le champion actuel des poids lourds d'après la N.B.A., a gagné par k.o. contre Valentino il y a deux semaines à San Francisco.

Léo Dandurand veut que justice soit rendue par la C. R. U.

Montréal, 31 (P.C.) — Léo Dandurand, président des Alouettes de Montréal du "Big Four", a secondé une proposition pour amener la constitution de l'Union du rugby canadien pour permettre des arrangements plus intéressants sur les joutes de football pour le championnat du Canada entre l'est et l'ouest qui ont lieu chaque automne.

Il donne son support officiel à Myer Insky, président de l'Union de rugby-football du Québec et 2e vice-président de la C.R.U., qui a suggéré que la classique de 1950 soit jouée sur le terrain des champions du Big Four.

D'après la constitution de la C.R.U., Toronto doit être le centre de la classique de la coupe Grey. Dandurand dit que l'argument sur les conditions incertaines de la température à Ottawa ou Montréal tard en novembre qui a permis à Toronto d'avoir les joutes finales, n'est pas assez pour convaincre tout le monde.

D'un point financier, Montréal et Ottawa peuvent attirer plus qu'à Toronto et les équipes de l'ouest le savent.

Ce sujet sera débattu lors de l'assemblée annuelle de la C.R.U. à Toronto en février prochain.

Jerry The First établit un record mondial à la piste d'Inglewood, Calif.

Inglewood, Calif., 31 (P.A.) — Jerry The First a établi un record mondial pour le mille et 1-16 samedi lors de la classique Free For All Amble pour une bourse de \$2,500 disputée à la piste d'Inglewood.

Conduit par son co-propriétaire, Eddie Cobb, Jerry The First dépassa Indian Land et Dr. Stanton au fil d'arrivée. Le temps du vainqueur fut de 2:07 3/5 soit 3-5 de seconde de mieux que le record précédent qui était de 2:08 1/5 établi par Guest Star au début de l'après-midi.

Good Time, un ambler de M. W. H. Cane a gagné le Western Pace pour \$10,000 en couvrant le mille en 1:58 2/5 pour un record de piste.

14 blessés au cours d'une course d'autos

Madrid, 31 (Reuters) — Raymond Gordini, a remporté le Grand Prix de Madrid dans une classique d'au-Sommers de France, conduisant une Maurice Trintignant de France avec une Gordini, se classa 2e tandis que le Baron E. De Graffenried de Suisse, conduisant une Cistalia, prit la 3e place.

Sommers compléta les 60 tours, totalisant 137 milles en deux heures et 39.03 secondes. Quatorze personnes furent blessées dont trois grièvement lorsque Theodore Serafini d'Italie glissa dans l'assistance au cours des essais. Serafini s'en sauva avec une légère blessure à la tête tandis que l'auto fut une perte totale.

Loo Song a triomphé hier à Inglewood

Inglewood, Calif., 31 (P.A.) — Loo Song, un poulain appartenant à T.B. McCoy de Washington Court House, O., a triomphé d'un peloton de huit chevaux à la piste d'Inglewood hier pour remporter la classique du Grand Circuit courue sous les auspices de l'Association des courses sous harnais de l'ouest.

Occupant la 3e position après trois-quarts de mille, le conducteur Bill Rouse fit avancer Loo Song en première place sur la fin de la course pour vaincre Carroll Dale et Cheeky Chief après un "photo finish".

Le gagnant a payé \$33.10, \$10.00 et \$3.70.

Desforges accompagnera les Volants de Hull

Ottawa, 31 (P.C.) — La ville de Hull a fêté les Volants de Hull de la ligue de hockey de l'Est du Canada avant leur départ. Les joueurs ont quitté cette ville hier par avion pour une tournée de 12,000 milles en Angleterre, Ecosse et en Europe.

Les Volants joueront 25 parties hors-concours sur le continent avant de revenir au Canada vers le 10 décembre. Gaetan Desforges, cerbère du National Junior de la ligue Provinciale Junior "A" accompagnera les Volants en Europe car le cerbère régulier Ken Durrant a fracturé la mâchoire au début de la saison.

Cleveland 5 Indianapolis 2

Indianapolis, 31 (P.C.) — Sommaire de la joute disputée hier soir entre les Barons de Cleveland et les Capitains d'Indianapolis.

Première période	
1-Cleveland, Carse	4.24
2-Indianapolis, R. Morrison (Schlitz, Raglan)	9.02
3-Cleveland, Holota (Carse)	10.37
4-Cleveland, Schultz (Kraftreck, Kelly)	15.27
5-Cleveland, Carse (Holota)	17.02
Deuxième période	
6-Indianapolis, Reid (Wiseman, MacKay)	9.44
7-Cleveland, Reigle (Schultz)	15.14
Troisième période	
Aucun point.	
Aucune punition.	

Springfield 4 New Haven 1

mairie de la joute disputée hier soir dans la ligue Américaine entre les Indiens de Springfield et les Ramblers de New Haven.

SOMMAIRE:	
1ère période:	
1-New-Haven — Gordon (Brown)	18.17
Punitions — Bloomer, Kaiser et Brown.	
2ème période:	
2-Springfield — McMurdy (Prokop)	9.10
3-Springfield — Prokop (Brennan, McMurdy)	14.31
Punitions — Lavelle, Brown.	
3ème période:	
4-Springfield — Hayden (Gooden, Burnett)	12.18
5-Springfield — Prokop (Narduzzi, McMurdy)	14.51
Punitions — Aucune.	

Bed O'Roses remporte une autre victoire

Baltimore, 31 (P.A.) — Bed O'Roses de M. Alfred G. Vanderbilt a remporté le Stake Marguerite pour poulains de deux ans en gagnant par trois longueurs et demie à la piste de Pimlico samedi.

Bed O'Roses dut se surpasser dans le dernier quart de mille pour vaincre Striking.

Cette poulain couvrit la distance du mille et 1-16 en 1:45 4-5 pour rapporter \$34,405 à son propriétaire.

Bed O'Roses a maintenant remporté \$164,405.

Radiodiffusion sans postes récepteurs

La valeur éducative et culturelle de la radio n'est jamais si grande que dans les territoires insuffisamment développés. Ce sont ceux-là pourtant qui sont le plus souvent privés de station émettrices et de postes récepteurs. Tel est le cas de l'Afrique Occidentale.

shillings par mois (240 frs) pour la location d'un haut-parleur. Aujourd'hui, les hôpitaux, les écoles, les salles de lecture et même certains villages de la brousse peuvent capter des programmes de radio sans qu'il ait été nécessaire d'installer des émetteurs ni d'acheter des postes. Plus de 8,000 haut-parleurs ont été installés à Lagos, Abeokuta, Ibadan, Kano, Zaria, Jos et autres localités du territoire permettant ainsi à 55,000 auditeurs de bénéficier de la radio.

Les programmes sont diffusés en plusieurs langues. A Ibadan, la plus grande ville du Nigeria, les différentes émissions: informations, commentaires de nouvelles, programmes scolaires et autres sont diffusés en anglais et en langue Yorubane et Hausane. Des services religieux pour les différentes confessions; les programmes de la soirée sont variés: citons parmi les plus appréciés: "Le choix des auditeurs" des présentations d'artistes locaux,

des concours d'orthographe et des adaptations de contes et de pièces de théâtre anglais et africains.

Les victimes de la recherche médicale

Selon un rapport de Dallas, Texas, la recherche médicale peut être une occupation dangereuse. On révèle 222 cas de maladies attribuables aux microbes parmi les travailleurs de laboratoires; 21 de ces cas ont été mortels.

Les maladies comprennent la fièvre jaune, la polio, la typhoïde et beaucoup d'autres. Les accidents provoquant des infections comprennent différents incidents, comme une pièce de verre qui saute dans l'oeil d'un travailleur au moment où un élément infecté se trouvait sur un mortier; une piqûre d'un singe apparemment en bonne santé; l'inhalation de la poussière sur le plancher d'une cage où se trouve une souris soumise à une expérimentation.

600 passagers chinois menacés

Hong-Kong, 31 (P.A.) — Le croiseur britannique Belfast a reçu ordre de se rendre à toute vitesse à l'île Pratas, à 160 milles au sud-est d'ici, afin d'aider 600 passagers immobilisés sur une barge de débarquement chinoise et qui ont un urgent besoin d'eau.

Pour le bonheur de toute la famille!

IL Y A UN RCA VICTOR POUR CHAQUE PIÈCE DE VOTRE FOYER

Tout le monde est heureux quand vous choisissez un RCA Victor comme radio personnel... ou pour un groupe. En sonorité, beauté, sélectivité, puissance et rendement, le nom RCA Victor signifie plus d'agrément, meilleure valeur pour toute la famille. Voyez votre marchand RCA Victor dès aujourd'hui — il a en magasin le radio RCA Victor approprié pour chaque goût, chaque pièce, chaque budget!



POUR MAMAN

9-JY RCA VICTOR — Agrément "personnel" de la musique sur disques n'importe où dans la maison où il y a un radio. Ce reproducteur-raccordement s'attache facilement à n'importe quel radio ou radio-phonographe — joue jusqu'à 10 des nouveaux disques incassables "45". C'est le change-disques le plus fiable, le plus rapide, tout automatique au monde. Superbe aussi pour la danse pour les jeunes, car il fournit plus de 40 minutes de musique sans attention. Seulement... \$29.95

POUR FRÈROT

BP-500 RCA VICTOR — Le portatif parfait pour intérieur ou extérieur. A l'intérieur, il se connecte à n'importe quelle prise de Courant Direct ou Alternatif. A l'extérieur, il fonctionne par ses propres batteries à même. Excellente réception ordinaire 5-lampes. Style ingénieux en plastique et simili-alligator. Seulement \$64.50 (batteries en plus)

POUR SOEURETTE

"Baby Nipper" RCA VICTOR — Un appareil très chic pour agrément "personnel" n'importe où dans la maison. Emissions ordinaires... un puissant radio 5-lampes fonctionnant sur Courant Direct ou Alternatif. En plastique brun... \$27.95 En ivoire, rose, vert ou blanc... \$28.50

POUR PAPA

531D RCA VICTOR — Radio de table compact en beau plastique brun foncé, avec cadran de lecture facile à lire. Puissant radio 5-lampes pour excellente réception sur ondes ordinaires, plus 2 bandes d'ondes courtes de 13.6 à 130 mètres. Excellente réception des postes lointains pendant le jour. Seulement... \$59.95

POUR TOUT LE MONDE

9-W-501 RCA VICTOR — Vous offre l'étonnant nouveau Système 45 tpm RCA Victor de musique sur disques, plus rendement d'un radio de 6-lampes — pas de contrôles boutons ou cadrans exposés à la vue. Beau meuble en noyer, acajou ou Korina pâle naturel. Seulement... \$149.50

RCA VICTOR COMPANY LIMITED — HALIFAX • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • CALGARY • VANCOUVER

Pour un disque ou un radio "R.C.A. Victor" Voyez

WILLIS & CO. LIMITED

J. E. GREGOIRE, Gérant

493 rue Des Forges Trois-Rivières Tél.: 6430

Nous vendons les disques et radios R.C.A. "Victor"

M. Pinel Limitée

55-b, 5e Rue Shawinigan Falls Tél.: 503

Tout en musique

MUSIQUE

Comptoir Musical Fillion

76, rue Viger, Shawinigan Falls Tél.: 5047

Assortiment complet de tourne-disques et disques "Victor"

L. LEMIRE MUSIC

106 rue Brunelle Cap-de-la-Madeleine Tél.: 5248-R

Un choix merveilleux de radios R.C.A. VICTOR chez:

FRANÇOIS TURCOTTE

MARCHAND DE MEUBLES MAGASIN DE L'ECONOMIE

1525 Lavolette Tél.: 6264

Pour votre radio "Victor" venez à

L'Ameublement Moderne

Le département de disques le plus jeune à Grand'Mère mais le plus complet

308, 6ème Avenue Grand'Mère Tél.: 543

Détaillant "R.C.A. Victor"

GEO. LAVERGNE MEUBLES

1105, 5ème Ave. Shawinigan-Sud Tél.: 3013

Les Assurances Funéraires ROUSSEAU & FRÈRE

LIMITÉE

Trois-Rivières

Les familles Lambert et Gaudreau

ont la douleur de vous faire part du décès de

M. Léonide Lambert

époux de Joséphine Gaudreau

survenu le 29 octobre 1949, à l'âge de 82 ans et 5 mois.

Vous êtes respectueusement invités à assister au service funèbre qui sera célébré à 9.30 heures en l'église Ste-Cécile, mercredi le 2 novembre 1949.

Le convoi quittera la résidence mortuaire 823 rue Ste-Cécile à 9.15 heures pour se rendre à l'église et de là au lieu de la sépulture.

Trois-Rivières, 31 octobre 1949

DURANT LA

SEMAINE NATIONALE de la RADIO

nous aurons un

EXHIBIT SPÉCIAL

DE RADIOS

R.C.A. VICTOR

1950

Ce modèle 9W 63 est un radio combiné de 6 lampes toutes ondes. Tourne-disques automatique et rapide; joue les nouveaux disques. Haut-parleur de 12 pouces. Cabinet fini beau noyer.

\$189.50

Au prix de

VICTOR, le pionnier de la radio, vous offre une ligne complète. Achetez le vôtre CETTE SEMAINE

WILLIS & CO. LIMITED

J. E. GREGOIRE, gérant

493, rue Des Forges Trois-Rivières Tél.: 6430

Dernière Ronde

Le colonel G.G. Archibald de Ste-Anne de Bellevue a été élu président de la division canadienne de la Royal Canadian Curling Club samedi. Il succède à L. Cushing de Montréal. Le vicomte Alexander de Tunis est le patron honoraire. R. E. Ragun de Montréal, ancien professeur au High School des Trois-Rivières, a été nommé secrétaire-trésorier honoraire et Henri Auger de Québec premier vice-président. Lloyd Grant des Trois-Rivières et S.E. Gudgeon de Shawinigan ont aussi participé au comité exécutif. Deux nouvelles divisions ont été ajoutées à la section canadienne dont l'une est la division Richelieu qui comprend Lacolle, Granby, St-Jean. Il a été décidé aussi que pour le Québec Challenge Cup, on emploierait des granites au lieu des fers. Le Bouspiél de Shawinigan Falls aura lieu du 24 au 26 novembre. — Duncan Bessie sera l'un des arbitres de la ligue de ballon-au-panier qu'il fonde. — Tommy McDougall est sûrement l'un des plus rapides joueurs de la Provinciale tandis que Deschênes n'a pas son pareil à date pour manier le gourd. — Le jeune Talbot du Cap n'est pas un froussard. Il a du Bert Bourassa dans le "muséum".

Tom Casey le fameux joueur de football des Wildcats de Hamilton est un noir. — Dans la ligue Provinciale de rugby, l'Eastward de Sherbrooke 26-1 hier. — Joe Ferton est sûrement l'un des plus beaux joueurs de la ligue de football américain. — La "Tribune Sportive" entre en scène vendredi soir prochain à Montréal.

Synthétisme CHLN et noubliez pas de faire parvenir des questions à Michel Normandin aux soins de la rédaction de la Tribune Sportive. — La ligue de hockey intermédiaire "A" ne sera pas oubliée aussi que nous aurons des nouvelles fraîches. — Toutefois, les Anciens Reds ne sont pas très versés en matière de correspondance. Ils sont gènes de se confier aux journalistes. Pourtant ce ne sont pas les recommandations qui ont fait défaut avant leur départ.

Le nouveau président de la ligue de ballon-au-panier de la cité, Art Tebbett, est très populaire parmi les siens. — Merci Ben Takefman pour le souvenir. — Luc de samedi soir avec entrain. — Richard Lefebvre, Cuy Bigué, Roland Lemire, accompagnés de leur épouse respective se sont rendus saluer les champions de St-Etienne samedi soir. Les bonnes veillées de campagne ne manquent d'attrait. L'accueil fut chaleureux.

Marcel Paillé chez les Citadels

Shawinigan, 31. — Marcel Paillé, qui a gagné les filets du Technique junior, champion provincial de l'hiver dernier, a signé un contrat avec les Citadels de Québec pour la saison 1968-69.

Marcel Paillé est né le 8 décembre 1933 à St-Bernard de Shawinigan, fils de M. et Mme Albert Paillé. M. Paillé travaille à la Bêta et demeure à 128, 2e rue. Ce jeune joueur de buts est âgé de 16 ans, mesure 5 pieds et 10 pouces et pèse 165 livres. Il en a encore pour 4 saisons d'âge junior.

Il a commencé avec le C.I.C. junior en 1947-48 puis est passé au Technique junior, dirigé par MM. Jean Poirier et Jean Landry. Il a fait ses études à l'École Supérieure Immaculée-Conception puis à l'École Technique de Shawinigan. Il continue à l'École Technique de Québec. Durant l'été, le jeune Paillé est allé à la baignoire du Parc St-Maurice et il est considéré comme un des meilleurs joueurs de la ville. Il aura un essai complet d'un tempérament calme, il est un très bon prospect pour les ligues professionnelles d'ici quelques années.

BOXE

New York, 31 (P.A.). — Sandy Saddler a perdu les trois premières rondes contre Paddy Demarco hier soir au Madison Square Garden pour ensuite se rallier superbement et gagner par K.O. technique à la 10e ronde d'un combat cédé pour 10. Saddler pesait 129½ et Demarco 134½.

ST-PIERRE & FILS

papier en gros
1885 RUE ROYALE
Tel. 5639-5640
Toujours en main
SACS D'ÉPICERIE
manufacturés au
Cap-de-la-Madeleine
Encouragez vos clients
en les servant dans les sacs
"Continental" le seul
produit "chèque-rouge"
Jos St-Pierre, prop.
Depuis 25 ans à votre service.

GAGNEZ UN RADIO

CHAQUE SEMAINE
ÉCOUTEZ
CHLN
vendredi
4.45 à 5 h
NO: 10,656
gagne le radio cette semaine
Prise de la rue Lavolette
Conservez bien les billets que
vous remettez nos chauffeurs
SYSTEM TAXI

Deux punitions fatales ont causé la défaite des Reds contre Canadien hier

Le pointage de la partie: 2 à 1

Du jeu remarquable à certains moments-Beaux arrêts de Perreault

(Par Albert GAUCHER)
Les observateurs qui avaient décrit le Canadien comme une équipe redoutable ne se sont point trompés et n'ont leurré personne. Ils ont dit une grande vérité. Sam Pollock possède une belle équipe qu'infranchissable. Le Canadien est sorti victorieux de nos Reds hier 2-1 à l'arena devant une belle foule. Deux punitions fatales ont causé la défaite des Reds. Marquis et Viboux ont été les boues émissaires de cette rencontre. Ils étaient au poteau lorsque les visiteurs complètent leurs buts, l'un dans la première période et le second dans la dernière.

Il est malheureux toutefois que les Reds aient perdu cette joute. Nos porte-couleurs ont eu toutes les chances de sortir de la glace avec une victoire. Ils furent en effet si maladroits autour des filets que cet argument suffit pour expliquer leurs revers encore plus que les punitions accidentelles survenues à Viboux et Marquis.

Ce spectacle donna lieu à du jeu teuto. Les deux Transportains n'ont à l'emporte-pièce du commencement pas été tendres pour les adversaires. La fin. Le Canadien n'a cessé de batailler tandis que nos Reds, inférieurs en poids et quelques fois en vitesse, ont combattu avec vigueur jusqu'à la dernière seconde de jeu. Les défenses du club visiteur ont joué un grand rôle dans cette joute. Roche, Hollingsworth, Simmet et Dawson ont apporté au cerbere Miller une protection exceptionnellement remarquable.

Les cerbères n'ont pas été occupés comme à l'ordinaire mais par ailleurs, ils ont bloqué des coups de filets. Notamment Perreault dans la première période et dans la finale.

Perreault a bloqué 18 lancers contre 15 pour Miller. Rochford et Gold ont enregistré les buts du Canadien tandis que Marquis pointa pour les Reds. Les deux buts des visiteurs furent réellement chanceux. Perreault échappa le lancer de Rochford après avoir bloqué tandis que le but de Gold passa dans le filet par ricochet. C'est Dawson qui fut le meilleur joueur de la soirée. Le but de Perreault fut dévié la rondelle au bon endroit.

Le but de Marquis fut de toute beauté. Il accepta une passe de Bernaqueux juste en face de Miller. N'étant pas couvert, Marquis prit le temps de s'ajuster et de frapper la rondelle dans les filets du Canadien.

Il va sans dire que Deschênes a été le joueur le plus malchanceux des Reds. Il a eu de belles chances d'enregistrer au moins quatre buts, mais ses lancers ont complètement manqué la cible. Deschênes a eu une partie sensationnelle. Il s'est montré un superbe joueur de gourd et les visiteurs l'ont certifié le mieux qui purent du début à la fin. Par ailleurs, Sandoin, si brillant d'habitude, n'a pas eu une tenue satisfaisante. La guigne la pourchassait à chaque instant qu'il se trouvait sur la glace. Il ne parvenait pas à faire ses jeux. Etroitement surveillé sans doute, Sandoin a tout de même adopté un jeu trop individuel pour obtenir un résultat satisfaisant.

McDougall et Paquin ont joué une partie médiocre. Nos joueurs de défense contre lesquels on a trouvé à redire antérieurement ont donné un rendement surprenant hier. Chabot et Talbot de même que Kiley et Hayes ont surpris leur auditoire.

John Ward réélu président de la ligue Border

Waterbury, N.Y., 31. (P.C.). — John G. Ward d'Ogdensburg, N.Y., a été élu président de la ligue de baseball Border pour un 5ème mandat consécutif. Il fut réélu par acclamation.

Thomas P. Gorman d'Ogdensburg fut élu premier vice-président. Les autres officiers choisis sont: Leon Curry, de Geneva, N.Y., 2ème vice-président; Mlle Catherine Martin, Massena, N.Y., secrétaire; et trésorier, Rev. Harold J. Martin de Massena, président honoraire de la ligue et aviseur. Ward fut aussi réélu secrétaire-trésorier.

Un changement dans la liste de joueurs fut fait alors que les membres des six équipes ont voté pour un maximum de six vétérans et un minimum de quatre recrues de la liste active de 17 joueurs pour 1969.

Dans le passé, les équipes n'avaient que trois recrues. Le salaire limite sera de \$3,400 par mois pour les clubs de la ligue.

Les six clubs de la ligue: Geneva, Auburn, Ogdensburg, Waterbury, Kingston, Ont., Ottawa, Ont., et Toronto, Ont., ont été élus.

Les clubs de la ligue: Geneva, Auburn, Ogdensburg, Waterbury, Kingston, Ont., Ottawa, Ont., et Toronto, Ont., ont été élus.

Les Alouettes ont vaincu Hamilton 29-18

Montréal, 31 (P.C.). — Les Alouettes de Montréal ont défait les Wildcats de Hamilton 29-18 hier devant 14,000 personnes. Wagner et Harper ont réussi deux touchés chacun pour les Alouettes tandis que Casey de Hamilton a obtenu deux touchés et trois conversions.

Ottawa, 31 (P.C.). — Les Rough Riders ont vaincu les Argonauts de Toronto 30-24 samedi devant 14,000 amateurs. Karrys, Chipper, Karpik, Turner ont été les étoiles du match.

Voici d'autres résultats: Sarnia 18, Balmby Beach 10; Regina 15, Winnipeg 1; Calgary 27, Edmonton 0.

Voici le classement du Big Four: G P C Pts
Ottawa 10 1 242 260
Montréal 7 4 261 202
Toronto 5 6 207 219
Hamilton 0 11 136 266

Les Rockets de T.R. défont Louisville 8-1

Les Rockets des Trois-Rivières, dirigés par Monarch Lincourt, ont défait les Rockets de Louisville 8-1 samedi soir devant 1,500 personnes.

Les étoiles des Rockets furent Joe Bojvick avec trois francs buts et trois assistances; Gilles Lambert, un but et une assistance; Jean Lambert, deux assistances; Roland Villeneuve, deux assistances; et Prévoist, une assistance.

Côté, Claude Dufour, Yves Dufour, La charité ont aussi bien joué pour les visiteurs.

Bojvick a compté l'unique but de Louisville.

La partie était dirigée par Denis Boucher tandis que Pepsu Jean Palard agissait comme chronométriste.

LIGUE RURALE

"Le festin" de St-Etienne samedi soir a été couronné d'un franc succès. Malcolm Landry a présidé les festivités. Maurice Savard de St-Paulin, coach du club finaliste, était parmi les convives. Plusieurs allocations généreuses ont été prononcées.

Après le banquet ont lieu une veillée de famille où l'on pouvait rencontrer les directeurs du club, les joueurs avec leurs épouses et leurs amis. La plus franche galette régnait toute la soirée.

On a aussi eu cours de la veillée que la réunion générale du club se tiendra dans la salle du couvent. Par conséquent, les délégués des différents clubs voudront bien en prendre note.

A Yamachiche vendredi a eu lieu une assemblée de baseball également à laquelle prirent part des centaines de personnes. Le meeting dura près de quatre heures. On a fait des offres pour devenir propriétaire du club. Finalement c'est l'œuvre des Terrains de Jeux qui aura la main haute sur le baseball à Yamachiche et un comité spécial a été formé à cet effet.

A St-Léon doit se régler cette semaine la question épineuse du baseball en vue de 1950. En ce qui concerne la direction de la ligue, les promoteurs en lice voudront prendre note qu'aucune franchise ne sera émise en cette période pour 1950. L'impasse de 1949 n'est pas réglée à la satisfaction du président du circuit. On voudra en prendre note.



Les sportifs de St-Etienne ont célébré samedi soir par un festin et une veillée de famille le championnat remporté par leur club de baseball dans la ligue Rurale. Le président du circuit, Albert Gaucher, a profité de la circonstance pour rendre visite aux champions. Cette photo a été prise au cours de la soirée lors d'un caucus entre les directeurs du club et le président du circuit.

On distingue de gauche à droite: MM. M. Carboneau deuxième vice-président, Malcolm Landry premier vice-président, Jean-Marc Milette, coach du club et l'un des grands responsables du championnat, le président de la ligue Albert Gaucher, rédacteur sportif au "NOUVELLISTE" et le gerant du club, Leo Carboneau.

Ouverture de la ligue locale de ballon-au-panier demain soir

La ligue de ballon-au-panier de direction du circuit en l'occurrence, la Cité inaugurera mardi soir au gymnase du High School sa troisième saison consécutive sous la nouvelle présidence de Art Tebbett, qui a pris la succession de Duncan Bessie, le dévoué fondateur de ce circuit.

Les quatre mêmes clubs de l'an dernier se feront de nouveau la lutte cette saison. Ce sont: Armée, Tigres, Légion et les As.

Son Honneur le maire J. A. Monrograin sera l'invité d'honneur de la

Position des compteurs chez les Reds de T.R.

Voici le classement des compteurs des Reds de Trois-Rivières de la ligue de hockey Provinciale Junior "A" y compris la joute hier contre le Canadien de Montréal:

	B	A	Pts	Pun.
Deschênes	5	2	7	6m.
Sandoin	1	6	7	4m.
McDougall	4	3	7	9m.x
Larivière	2	4	6	0m.
Paquin	2	4	6	0m.
Girouard	1	3	4	0m.
Bernaqueux	1	3	4	0m.
Marquis	1	1	2	6m.
Chabot	1	0	1	15m.x
Talbot	0	0	0	8m.
Hayes	0	0	0	8m.
Viboux	0	0	0	4m.
Kiley	0	0	0	4m.

x-Punition majeure

x-Punition de mauvaise conduite

HOCKEY

JOUTES DE SAMEDI
Ligue Nationale
Detroit 1, Canadien 0.
Chicago 2, Rangers 0.
Toronto 4, Boston 1.

Ligue Américaine
Pittsburgh 4, Indianapolis 1.
Cleveland 3, Buffalo 3.
Springfield 2, St-Louis 2.
Hershey 10, New Haven 0.

Groupe Senior
Ottawa 7, Shawinigan 2.
Chicoutimi 6, Valleyfield 4.

JOUTES DE DIMANCHE
Ligue Nationale
Canadien 4, Detroit 1.
Toronto 4, Rangers 2.
Chicago 10, Boston 4.

Ligue Américaine
Springfield 4, New Haven 1.
Buffalo 5, Hershey 1.
Providence 3, St-Louis 1.
Cincinnati 5, Pittsburgh 1.
Cleveland 5, Indianapolis 2.

Groupe Senior
Royal 4, Shawinigan 1.
Valleyfield 2, Québec 1.
Sherbrooke 7, Ottawa 2.

Junior "A"
Canadien 2, Trois-Rivières 1.
Valleyfield 6, Leafs 2.
Québec 5, Royal 0.

Joute d'aujourd'hui
Aucune joute cédulée.

Joute de mardi
Aucune joute cédulée.

Ligue Américaine
New Haven 4, St-Louis.
Groupe Senior
Chicoutimi 4, Sherbrooke.
Royal 4, Chicoutimi.
Québec 4, Valleyfield.

Junior "A"
Canadien 4, National.
Royal 4, Leafs.
Valleyfield 4, Québec.

Le festin de St-Etienne samedi soir a été couronné d'un franc succès. Malcolm Landry a présidé les festivités. Maurice Savard de St-Paulin, coach du club finaliste, était parmi les convives. Plusieurs allocations généreuses ont été prononcées.

Après le banquet ont lieu une veillée de famille où l'on pouvait rencontrer les directeurs du club, les joueurs avec leurs épouses et leurs amis. La plus franche galette régnait toute la soirée.

On a aussi eu cours de la veillée que la réunion générale du club se tiendra dans la salle du couvent. Par conséquent, les délégués des différents clubs voudront bien en prendre note.

A Yamachiche vendredi a eu lieu une assemblée de baseball également à laquelle prirent part des centaines de personnes. Le meeting dura près de quatre heures. On a fait des offres pour devenir propriétaire du club. Finalement c'est l'œuvre des Terrains de Jeux qui aura la main haute sur le baseball à Yamachiche et un comité spécial a été formé à cet effet.

A St-Léon doit se régler cette semaine la question épineuse du baseball en vue de 1950. En ce qui concerne la direction de la ligue, les promoteurs en lice voudront prendre note qu'aucune franchise ne sera émise en cette période pour 1950. L'impasse de 1949 n'est pas réglée à la satisfaction du président du circuit. On voudra en prendre note.

Eugène Matteau élu président de la ligue de hockey intermédiaire "A"

Lors d'une importante assemblée tenue samedi soir à l'École Technique des Trois-Rivières, un groupe

créé président honoraire de la ligue. La cédule comprend 15 programmes et chaque club alignera de nouveaux éléments. L'Armée rencontrera les Tigres dans la joute initiale tandis que les As et la Légion se rencontreront dans la deuxième.

Le programme débute à 7 h. 30. Les officiels pour cette ouverture seront: Duncan Bessie, Jerry Street, Tigres, Légion et les As.

Ben Takefman a été élu président de la ligue de hockey intermédiaire "A" qui débutera au commen-

cement de décembre avec quatre clubs dans le circuit.

Les équipes de Donnacona, Ste-Anne de la Pêrre, Grand-Mère et Cap-de-la-Madeleine ont accepté les conditions des organisateurs et formeront les cadres de cette ligue qui devrait être très populaire auprès des sportifs de la Mauricie.

M. Eugène Matteau, dévoué sportif des Trois-Rivières qui fut président de la ligue de hockey régional l'an dernier, a été élu président de ce nouveau circuit.

Les autres membres du comité de direction élus furent: Lionel Gagnon de Grand-Mère, vice-président; Laurier Lafontaine des Trois-Rivières, secrétaire et arbitre-en-chef; MM. Lacasse Douville de Donnacona, Jacques Rompré de La Pêrre, Clément Trudel de Grand-Mère et Marcel Boilvert du Cap-de-la-Madeleine, directeurs et Armand Martel, publiciste.

La prochaine assemblée de la ligue aura lieu le 19 novembre prochain à l'hôtel de ville de Donnacona et une cédule sera préparée pour y être présentée par le secrétaire Laurier Lafontaine.

Ce circuit sera affilié à la Q. A. H. A.

Les Citadels ont blanchi Royal 5-0 et Valleyfield a triomphé

Valleyfield 31 (P.C.). — Les Braves de Valleyfield ont défait les Leafs de Verdun 6-2 hier. Bisillon et Desrosiers ont dirigé l'attaque pour les vainqueurs. Voici le sommaire:

Verdun, but: Courmoyer, Défenses: Labelle, Bouchard; centre: Constable; Allis: Richer, Dorey; subs: Bellemare, St-Pierre, Morrison, Beaudry, Lapointe, Buth, Bertrand, Hogue, Scott.

Troisième période
6-Valleyfield, Duboc
Joannette (Pianté)
7-Valleyfield, Desrosiers (Bisillon)
8-Verdun, Morrison (Labelle, Scott)

Punitions: Veillette, Viau, Bertrand.
Sommaire:
1-Chicago, Prystay 3.05
2-Chicago, Mosenko 4.03
(Olmstead, R. Conacher)
Pun: Fisher, Natras.
Deuxième période
Aucun point.
Troisième période
Aucun point.
Pun: Olmstead, Egan.

Montréal, 31 (P.C.). — Les Citadels de Québec ont infligé un blanchissage de 5 à 0 au Royal de Montréal hier soir devant 2,500 personnes, dans une joute régulière de la ligue Provinciale Junior "A".

Jean Béliveau a dirigé l'attaque des vainqueurs avec une paire de buts. Tremblay, Diviny et Hudson ont score les autres buts du Québec.

Dave O'Meara, cerbère des Citadels, a été solide devant ses filets pour enregistrer son premier blanchissage de l'année.

Sommaire:
1-Québec, Diviny (Fridham) 4.10
2-Québec, Béliveau (Pianté, Malika) 16.52
3-Québec, Tremblay (Laliberté) 18.55
Punitions: Larocque et Malika.
Deuxième période
4-Québec, Hudson (Duboc) 8.3
5-Québec, Béliveau (Pichette, Malika) 8.21
Punition: Duboc (2), Dunn (2), Pianté (2).

Troisième période
Aucun point.
Punitions: Hudson (3), Lemonde (majeur), McNamehan, Laplanie, Tuer.

Les équipes de Donnacona, Ste-Anne de la Pêrre, Grand-Mère et Cap-de-la-Madeleine ont accepté les conditions des organisateurs et formeront les cadres de cette ligue qui devrait être très populaire auprès des sportifs de la Mauricie.

M. Eugène Matteau, dévoué sportif des Trois-Rivières qui fut président de la ligue de hockey régional l'an dernier, a été élu président de ce nouveau circuit.

Les autres membres du comité de direction élus furent: Lionel Gagnon de Grand-Mère, vice-président; Laurier Lafontaine des Trois-Rivières, secrétaire et arbitre-en-chef; MM. Lacasse Douville de Donnacona, Jacques Rompré de La Pêrre, Clément Trudel de Grand-Mère et Marcel Boilvert du Cap-de-la-Madeleine, directeurs et Armand Martel, publiciste.

La prochaine assemblée de la ligue aura lieu le 19 novembre prochain à l'hôtel de ville de Donnacona et une cédule sera préparée pour y être présentée par le secrétaire Laurier Lafontaine.

Ce circuit sera affilié à la Q. A. H. A.

Les Citadels ont blanchi Royal 5-0 et Valleyfield a triomphé

Valleyfield 31 (P.C.). — Les Braves de Valleyfield ont défait les Leafs de Verdun 6-2 hier. Bisillon et Desrosiers ont dirigé l'attaque pour les vainqueurs. Voici le sommaire:

Verdun, but: Courmoyer, Défenses: Labelle, Bouchard; centre: Constable; Allis: Richer, Dorey; subs: Bellemare, St-Pierre, Morrison, Beaudry, Lapointe, Buth, Bertrand, Hogue, Scott.

Troisième période
6-Valleyfield, Duboc
Joannette (Pianté)
7-Valleyfield, Desrosiers (Bisillon)
8-Verdun, Morrison (Labelle, Scott)

Punitions: Veillette, Viau, Bertrand.
Sommaire:
1-Chicago, Prystay 3.05
2-Chicago, Mosenko 4.03
(Olmstead, R. Conacher)
Pun: Fisher, Natras.
Deuxième période
Aucun point.
Troisième période
Aucun point.
Pun: Olmstead, Egan.

Montréal, 31 (P.C.). — Les Citadels de Québec ont infligé un blanchissage de 5 à 0 au Royal de Montréal hier soir devant 2,500 personnes, dans une joute régulière de la ligue Provinciale Junior "A".

Jean Béliveau a dirigé l'attaque des vainqueurs avec une paire de buts. Tremblay, Diviny et Hudson ont score les autres buts du Québec.

Dave O'Meara, cerbère des Citadels, a été solide devant ses filets pour enregistrer son premier blanchissage de l'année.

Sommaire:
1-Québec, Diviny (Fridham) 4.10
2-Québec, Béliveau (Pianté, Malika) 16.52
3-Québec, Tremblay (Laliberté) 18.55
Punitions: Larocque et Malika.
Deuxième période
4-Québec, Hudson (Duboc) 8.3
5-Québec, Béliveau (Pichette, Malika) 8.21
Punition: Duboc (2), Dunn (2), Pianté (2).

Troisième période
Aucun point.
Punitions: Hudson (3), Lemonde (majeur), McNamehan, Laplanie, Tuer.

Les Citadels ont blanchi le Canadien samedi 1-0

Montréal, 31 (P.C.). — La recrue Steve Black a compté l'unique but de la joute samedi soir au cours de la première période pour permettre aux Red Wings de Montréal de blanchir le Canadien de Montréal par 1 à 0 devant 12,718 personnes.

Bill Durnan, cerbere du Canadien, a de nouveau déployé beaucoup d'agilité pour sauver son club du désastre.

Sommaire:
1-Pittsburgh — Barbe 4.48
Punitions: Horton (mineure et majeure), Gagnon (mineure et majeure).
2-Cincinnati — Campeau (Léger) 6.11
3-Cincinnati — Campeau (Gagnon) 16.58
4-Cincinnati — Moore (G. Robertson, Lepine) 19.32
Punitions: Backer.
5-Cincinnati — Hergeshelm (Hershey, Stefanie) 1.13
6-Cincinnati — Campeau (Léger) 11.59
Punitions: Lépine.

Chicago a blanchi les Rangers samedi 2 à 0

New-York, 31 (P.C.). — Des buts comptés par Metro Prystay et Bill Mosenko alors que les Rangers avaient un homme au pénalité dans la première période, ont donné un blanchissage de 2-0 aux Black Hawks de Chicago sur les Rangers de New-York samedi soir devant 14,160 personnes.

Le cerbère Frankie Brimsek a réussi son premier blanchissage de la saison et fut une vraie inspiration devant les filets du Chicago. Brimsek fit 31 arrêts contre 24 pour Rangers.

Lutte et boxe au Colisée mardi soir

Le promoteur Joe Lamothe présentera demain soir au Colisée une soirée de lutte et de boxe. Pour répondre aux desirs des fervents tant du pugilisme que de la lutte, notre entrepreneur en spectacles a cru bon d'allier les deux pour cette soirée. L'essai, s'il donne des résultats positifs, vaudra la peine d'être admis assez régulièrement par la suite.

En conséquence, la bataille spéciale mettra aux prises deux bons boxeurs, Marcel Robert est un finaliste des Golden Gloves, tandis que Pat Desbiens est un batailleur de première classe, selon les informations obtenues.

Ces deux pugilistes sont des élèves de Sylvio Mirault, un des plus fameux boxeurs que Montréal ait produits, il y a deux décades.

Il est possible également que durant la soirée, le promoteur Lamothe présente le superbe trophée remis à Paul Lortie lors des fêtes de son 20e anniversaire comme lutteur. Lortie fut fêté à Montréal récemment et plus de 500 personnes ont pris part au banquet donné en son honneur.

Pour revenir à la lutte proprement dite, disons que Marius Marier a été choisi en finale pour se mesurer à Ted Evans, un brillant gladiateur, capable de donner à "Marius" une raclée ap-

préciée aux Trois-Rivières malgré ses frasques. En plus de donner un bon spectacle, il suit en plus relever le ton d'un combat. La semaine dernière, il a fait rigoler la foule et il nous réserve une bonne bataille demain.

En semi-finale, l'arbitre Gilles Milord abandonnera ses privilèges pour passer à l'action. On lui a opposé Don Serino cette fois. Cette bataille promet d'être généreuse et fertile en incidents divers.

Providence 31 (P.C.). — Sommaire de la joute disputée hier soir dans la ligue Américaine entre les Flyers de St-Louis et les Reds de Providence.

Sommaire:
1ère période:
Pas de point.
Punition: Aucune.
2ème période:
1-Providence — Kullman (Hamilton, McGill) 1.46
2-St-Louis — Glad

Tout en fumant...



Shawinigan a perdu à Ottawa et Montréal en fin de semaine

Harvey Pulford d'Ottawa, dont la carrière athlétique durant 25 ans le rendit fameux dans plusieurs domaines sportifs à travers le Canada, est décédé à Ottawa il y a neuf ans. Il fut une vedette au football, à la crosse, comme boxeur amateur et les sports aquatiques et qui se fit surtout remarquer par son travail de géant sur la défense avec la fameuse équipe de hockey, Silver Seven d'Ottawa, détenteurs du championnat mondial de hockey et de la coupe Stanley en 1903, 1904 et 1905...

Yvon Thériault, journaliste au Nouvelliste, et un supporter de la ligue Junior, fête demain son 20e anniversaire de naissance. — Henri Hamel, qui s'est occupé du baseball, du hockey, des courses de bicyclettes, etc., célèbre aujourd'hui son 30e anniversaire de naissance. — À ces deux sportifs, bonne fête. Le jeune joueur Talbot, qui fut une étoile du club de l'O.T.J., du Cap dans la ligue de hockey junior l'hiver dernier, commence à faire parler de lui dans la ligue junior. — Talbot applique une solide mise en échec et ne calcule pas la grosseur ou la grandeur. — Il est appelé à devenir une étoile cette saison et Jack Toupin peut être fier de cette trouvaille qui a été développée par P. Emile Lallemant, instructeur de clubs de hockey du Cap. — Frank Selke, général-gérant du Canadien de Montréal doit être heureux aujourd'hui car il a réussi à mettre fin à une longue série de périodes sans but. — En effet, Billy Reay a compté le premier but des Habitants hier soir à Detroit après que son club eut été 225 minutes et 5 secondes sans compter un but.

La ligue de croquet de Shawinigan fait la remise de trophées

Shawinigan, 31. — Le club de croquet St-Maurice a reçu le trophée René Lamothé, samedi soir, au cours d'une fête d'huitres organisée par la ligue de croquet de la ville de Shawinigan. L'hommage aux clubs qui ont connu une si brillante saison, fête d'huitres, le club St-Maurice a remporté les éliminatoires et le trophée Lamothé, une lutte des plus contestées. La reconnaissance a été faite par le donateur lui-même, en présence de S. H. le maire François Roy, de plusieurs échevins, et du président de la ligue, M. Eschelle Jolivet, à M. Henri Noël, président du club St-Maurice. L'année précédente, le trophée avait été gagné par le club St-Marc de Shawinigan.

M. Alphonse Marneau, parlant au nom du club St-Marc de Shawinigan, signala que la lutte avait été ardue, mais toujours cordiale, et que le meilleur club avait remporté la victoire.

M. Jolivet, dans ses remarques, a signalé que les vainqueurs avaient triomphé d'un bon club, rappelant aussi que M. Marneau avait remporté cet été le championnat de l'est du Canada.

M. Jolivet a aussi mentionné que le Club Moderne, composé de jeunes, a vaincu le champion de la ligue, mais avait été défait dans les éliminatoires. Il a rendu hommage à cette vaillante équipe, et M. Paquette a fait les remerciements, au nom de cette équipe, félicitant le club St-Maurice de son magnifique triomphe.

M. Réal Leblanc, parlant au nom du club Grand-Mère, qui s'est rendu en vain, a déclaré qu'il était heureux d'offrir ses félicitations aux champions, qui l'an prochain, devraient toutefois considérer le club Grand-Mère comme un rival irréductible.

M. Henri Noël, président du club St-Maurice, a fait les remerciements au nom de son club, qui a gagné après une lutte très ardue, mais toujours cordiale et il a déclaré qu'il espérait que le circuit de croquet, serait encore aussi bien balancé.

S. H. le maire François Roy a remercié en son nom et au nom des échevins les auteurs de la réunion, les a félicités de leur succès, et a signalé aussi sa joie de voir un aussi beau sport que le croquet avoir autant de popularité. Même sport de vieux exclusivement. Un tel sport, pratiqué par des gentils hommes, peut toujours compter sur l'appui de la ville.

M. René Lamothé, donateur du trophée, a dit qu'il espérait voir les échevins du circuit grandir l'an prochain, et qu'il y aurait probablement en 1950 2 équipes de plus, probablement de Shawinigan-Sud.

Cette fête d'huitres a eu lieu à la salle Laliberté, sur la 1ère rue.

Ottawa, 31 (P.C.) — Les Sénateurs d'Ottawa ont déclassé les Cataractes de Shawinigan au pointage de 7 à 2 samedi soir devant 4,000 personnes, dans une joute de la ligue de hockey Senior du Québec. Après une première période monotone, les Sénateurs, se remettant lentement des effets de la nourriture empoisonnée il y a 10 jours, se révélaient dans la seconde reprise et comptèrent deux fois en 11 secondes. Ils ajoutèrent trois autres buts dans cette deuxième période contre un pour Shawinigan. Les Cataractes comptèrent une autre fois dans la troisième période contre deux pour Ottawa.

George Greene fut l'étoile des vainqueurs avec une paire de buts et une assistance. Buddy Hellyer aussi des Sénateurs eut un but et deux assistances. Eddie Emberg et Lude Check y allèrent chacun de trois assistances. Bobby Copp et E. Miller Dagenais eurent chacun un but et une assistance. Stu Smith et Ray Trainor enrégistrèrent les autres buts des vainqueurs.

Bert Bourassa et Bernie Limoges ont réussi les buts du Shawinigan. Ottawa lança 28 fois contre 21 sur les buts et eut 19 tirs, contre cinq des punitions distribuées.

SOMMAIRE:
Première période
Aucun point.
Pun.: Hougon (2).
Deuxième période
1-Ottawa, Greene (Staham, Emberg) 5.34
2-Ottawa, Smith (Emberg, Greene) 5.45
3-Ottawa, Copp (Tremblay) 10.48
4-Ottawa, Trainor (Check, Hellyer) 16.46
5-Shawinigan, Bourassa (Carthy, Buchanan) 18.52
6-Ottawa, Greene (Copp, Emberg) 19.57
Pun.: Check, Staham (2), Riopelle.
Troisième période
7-Shawinigan, Limoges (Deslongchamps, Carthy) 3.38
8-Ottawa, Dagenais (Check, Hellyer) 4.06
9-Ottawa, Hellyer (Dagenais, Check) 6.10
Pun.: AUCUN.

Montréal, 31 (P.C.) — Le Royal de Montréal a remporté une victoire de 4 à 1 sur les Cataractes de Shawinigan, dans une partie marquée d'un jeu ouvert et assez rude. Une foule de 8,000 personnes assista à cette partie de la ligue Senior du Québec.

Pete Morin, Bobby Pélipin, Eric Appleby et Jack Thompson ont compté les buts du Royal tandis que Trudel enrégistra l'unique but des Cataractes dans la troisième période.

Plante, cerbère du Royal fit 31 arrêts contre 34 par Hal Murphy du Shawinigan.

SOMMAIRE:
Première période
1-Montréal, Morin (Pélipin, Cox) 10.17
2-Montréal, Pélipin (Morin, Knutson) 13.48
Pun.: Cox, Riopelle (2), Désaulniers, Ouellette (2), Maxwell, Malone.
Deuxième période
Aucun point.
Pun.: Friday (2), Bourassa (majeure), Désaulniers (majeure), Ouellette (mineure et mauvaise conduite).
Troisième période
3-Montréal, Appleby 6.17
4-Shawinigan, Trudel 13.51
5-Montréal, Thompson (Morin, Cox) 18.47
Pun.: AUCUN.

Sherbrooke, 31 (P.C.) — Le St-François a remporté sa 6e victoire consécutive dans la ligue Senior du Québec en déclassant samedi soir les Sénateurs d'Ottawa par 7 à 2 devant 4,500 personnes.

Ossie Carnegie et Jimmy Planché ont compté chacun deux buts pour les Saints tandis que Fernand Gladu, Adjour Côté, Ray Barry ont compté les autres. Connie Tudin et Lude Check furent les seuls compteurs du club Ottawa.

Sherbrooke a fait 47 lancers contre Fraser tandis que Leclerc des Saints en fit 36.

SOMMAIRE:
Première période
1-Sherbrooke, Gladu 11.06
2-Ottawa, Tudin (Leclair, Tremblay) 18.55
3-Ottawa, Check (Dagenais, Hodgson) 18.55
Pun.: Sinclair, Labrie, Hellyer.
Deuxième période
4-Sherbrooke, Carnegie (Planché, Barry) 9.32
5-Sherbrooke, Carnegie (Barry) 10.07
6-Sherbrooke, Planché (Barry, Heindl) 19.20
Troisième période
7-Sherbrooke, Côté (Généreux) 16.37
8-Sherbrooke, Planché (Carnegie, Goupille) 17.39
9-Sherbrooke, Barry 17.53

Pun.: Filion, Tremblay, Hodgson, Staham (mauvaise conduite).
Chicoutimi, 31 (P.C.) — Les Saguenéens de Chicoutimi ont compté deux buts dans la période supplémentaire pour triompher des Braves de Valleyfield au score de 6 à 4 samedi soir dans une rencontre régulière de la ligue Senior du Québec.

Smrke et Mureich ont donné la victoire à Chicoutimi en comptant dans la période supplémentaire. Cabana, Miller, Lavoie et Smrke furent les autres pointeurs des Saguenéens.

Coriveau dirigea l'attaque des perdants avec une paire de buts tandis que Bisailon et Joannette ont réussi les autres buts des Braves.

SOMMAIRE:
Première période
1-Valleyfield, Coriveau (Bisailon, Huddleston) 0.40
2-Valleyfield, Coriveau (Bisailon) 0.58
Pun.: Dutchak, Robidas.
Deuxième période
3-Chicoutimi, Cabana (Gladu) 7.22
4-Valleyfield, Bisailon (Joannette, Coriveau) 8.16
5-Valleyfield, Joannette (Bisailon, Coriveau) 8.50
6-Chicoutimi, Miller (Pun.: Robidas, Cabana, Ernst, Fennell).
Troisième période
7-Chicoutimi, Lavoie (Cabana, Morisseau) 8.28
8-Chicoutimi, Smrke (Fennell) 14.30
Pun.: Dutchak, Robidas.
Supplémentaire
9-Chicoutimi, Smrke (Mureich, Richard) 4.36
10-Chicoutimi, Mureich (Lavoie) 9.42
Pun.: Morenz.

Chicoutimi, 31 (P.C.) — Les Braves de Valleyfield ont défit les A de Québec 2 à 1 hier après-midi alors que les deux équipes ont compté tous les buts dans la seconde période.

Bisailon fut le premier à compter pour Valleyfield et Gaudreault du Québec égalisa les chances 1-1. Une minute plus tard avant que le vétérinaire Marcel Bessette score le but victorieux pour les Braves quelques minutes avant la fin de la deuxième période.

SOMMAIRE:
Première période
Aucun point.
Pun.: Ziedel, Bessette.
Deuxième période
1-Valleyfield, Bisailon (Coriveau) 9.10
2-Québec, Gaudreault (Carnegie, Rossignol) 10.40
3-Valleyfield, Bessette (Kwong, Schmidt) 14.46
Pun.: Houle, Bessette.
Troisième période
Aucun point.
Pun.: Ziedel, Roberge.

Horizons Sportifs

par Benoit Massicotte

Shawinigan, 31.—Les Cataractes ont connu une semaine décevante et réellement on était en droit d'attendre à mieux que cela. Malgré tout, on n'en est encore qu'au début de la saison et l'instructeur Lamoureux est bien décidé à employer les 4 ou 5 cartes qui lui reste pour compléter son équipe d'ici le 15 décembre.

La mascarade de la Chambre des Jeunes a lieu ce soir à l'arena de Shawinigan. Plusieurs n'ont pas aimé le choix de l'artiste invité. C'est un choix discutable. La mascarade donnera toutefois lieu à une belle parade de costumes si on en croit les organisateurs et le couronnement de Miss Shawinigan par S. H. le maire François Roy sera une belle cérémonie irradiée par CHLN à 10 heures ce soir.

Le Club de Curling organise un grand bonspiel pour les 24-25 et 26 novembre. Tous les clubs du Canada ont été invités. Ce sera le premier bonspiel au nouveau Curling Club.

Les ligues de ballon au panier doivent commencer leur saison régulière le 7 ou le 14 novembre. Les 4 clubs de l'an dernier, Olympiques de Trois-Rivières, Grand-Mère, Cataractes et Jannettes de Shawinigan, demeureront dans la ligue. Chaque club aura cette saison son terrain de sorte que tous les clubs pourront recevoir.

M. Arsène Bernard enseigne cette année le basket-ball aux juniors à l'École Supérieure. Trois équipes feront partie de la ligue Intermédiaire masculine cette saison, le C.I.C., le Technique et le Dho. La Légion pourrait revenir dans la ligue. Le House of David, qui a joué une magnifique partie d'exhibition ici l'hiver dernier et qui fait des tournées dans toute l'Amérique, reviendra à Shawinigan le lundi 21 novembre prochain, nous a annoncé M. Walter Smith président de la ligue.

Ce dernier nous a été d'un grand aide cet été dans les rapports de la ligue industrielle et il en fera de même pour les joutes de ballon au panier.

Les arbitres de hockey sont convoqués ce soir

Ce soir à 8 heures à l'Hôtel St-Louis rue Des Forges, assemblée importante de l'Association des arbitres de hockey de la Mauricie. Tous les arbitres de Shawinigan, Grand-Mère, Cap-de-la-Madeleine et des Trois-Rivières qui sont affiliés avec la Q.A.H.A. sont spécialement invités.

Avis aux intéressés.

BONNE FÊTE

31 octobre

Henri-Paul Vanasse, Maskinongé, 1899.

André Côté, 1908

Henri Hamel, 1910

1er novembre

Me Romulus Ducharme, député, 1886.

Yvon Thériault, Le Nouvelliste, 1924.

L'Halloween au Bellevue



Au club Bellevue comme à plusieurs autres endroits, on a célébré samedi soir l'Halloween. La photo illustre les participants à la fête, habillés de costumes disparates, les uns portant le masque, d'autres de prétentieuses moustaches ou encore le sombrero et le couvre-chef de Maurice Chevalier. Il y eut de la joie, de l'agrement. — (Photo: Le Nouvelliste)

Le Canadien surprend Détroit 4-1 Toronto triomphe des Rangers 4-2

Montréal, à la recherche de buts depuis trois parties, s'est vengé hier soir alors qu'il a déclassé les Red Wings de Détroit par 4 à 1 dans une rencontre de la N.H.L.

Billy Reay commença le bal pour les Habitants après une minute et 55 secondes de la première période pour le premier but après plus de 225 minutes de jeu de la part du Canadien, qui avait été blanchi dans les trois dernières parties.

Par suite de cette victoire, le Canadien est monté en 2e place sur un pied d'égalité avec Détroit.

Léo Gravelle fut la vedette des vainqueurs avec une paire de buts et une assistance. Reay obtint un but et deux assistances.

Maurice Richard compta l'autre but du Canadien tandis que Fogelin sauva Détroit du blanchissage en déjouant Bill Durnan des visiteurs au milieu de la première période.

Une punition mineure décernée à Léo Reize du Détroit dans la seconde période permit au Canadien de compter deux fois pour ainsi s'assurer de la victoire.

1re période:
1-Montréal, Reay (Gravelle-Mamond) 5.55
2-Détroit, Fogelin (Lindsay-Axel) 13.03
Pun.: Black, Reardon, Richard.
2e période:
3-Montréal, Richard (Lach-Riopelle) 12.28
4-Montréal, Gravelle (Reay-Mamond) 14.25
Pun.: Warwick, Reize.
3e période:
5-Montréal, Gravelle (Reay) 17.27
Pun.: AUCUN.

New-York, 31 (P.C.) — Les Maple Leafs de Toronto ont dû revenir d'en arrière avec une paire de buts à la 2e période pour vaincre les Rangers de New-York 4 à 2 hier soir au Madison Square Garden et ainsi monter en tête de la N.H.L. C'était la 3e victoire en 4 joutes pour les Leafs.

Une foule de 14,688 personnes vit les détenteurs de la coupe Stanley revenir d'un déficit de 2-0 au milieu de la seconde période pour égaliser le pointage dans cette reprise et ensuite scorer deux autres buts dans la dernière période.

Bill Bariklo fut l'étoile des Leafs avec deux buts tandis que Fleming MacKell et Sid Smith ont réussi les autres pour les Rangers.

Par Egan et Alex Kaleta ont compté pour les Rangers.
1re période:
1-New-York, Egan (O'Connor-Laprade) 8.35
Pun.: Kyle, Jozia, Fisher, min. et 10 min. mauv. cond.
2e période:
2-New-York, Kalew (Laprade-Leswick) 7.10
3-Toronto, Bariklo (Kennedy-Meeker) 16.10
4-Toronto, Smith (Kennedy-Meeker) 17.24
Pun.: Shero.
3e période:
5-Toronto, Bariklo (Meeker) 6.06
6-Toronto, MacKell (Morton) 15.02
Pun.: Slowinski, Kyle, Kennedy.

Chicago, 31 (P.A.) — Les occupants de la dernière place dans la N.H.L., les Black Hawks de Chicago ont infligé une défaite de 10 à 4 aux Bruins de Boston hier soir dans une joute marquée du plus haut pointage cette saison dans la ligue Nationale de hockey. C'était la 2e victoire des Hawks en fin de semaine ayant triomphé des Rangers 2-0 samedi tandis que les Bruins ont subi leur 2e défaite ayant été vaincus samedi par les Leafs de Toronto au compte de 8 à 1.

Bill Mosienko, Gaye Stewart et Olmstead ont compté chacun deux buts pour les vainqueurs tandis que Roy Conacher, Doug Bentley, Metro Prystai et Gadsby ont réussi les autres.

Quackenbush, Harrison, Topazini et Paul Ronty furent les compteurs du Boston.
1re période:
1-Chicago, Mosienko (Bentley-R. Conacher) 8.02
2-Chicago, Stewart (Bodnar J. Conacher) 10.21
3-Boston, Quackenbush (Schmidt) 13.09

Avec les Citadels



Shawinigan, 31 — Marcel Paillet, qui aura 16 ans en décembre, a signé avec les Citadels de Québec, après avoir gardé les filets du Technique junior, champion provincial, pour l'hiver dernier. Il sera essayé dans les filets du Junior "A" de Québec d'ici quelques jours.

Nos Indiens blanchis 12-0 par la Marine

Les Indiens de Trois-Rivières ont de nouveau subi la défaite, mais cette fois par un blanchissage de 12 à 0 aux mains de la Marine, samedi à Montréal.

Les absences de Ché, Campbell, Bergeon, Kohlrauss et Germain se sont fait grandement sentir. Ce n'est pas une raison à la défaite mais il faut toujours mettre cartes sur table. En plus au tout début de la rencontre, les Indiens perdirent les services de Paul Robert et Taran Babin. Le premier blessé aux deux chevilles et le second ayant la cheville gauche blessée. C'est dire qu'il ne restait plus grands joueurs sur l'équipe.

Bien que les Indiens aient subi un revers, le grand Thommie Bridel est de nouveau au pinacle des compteurs. Il n'a compté aucun but mais par contre ses coéquipiers ont très bien couvert Drake qui n'obtient aucun point.

L'étoile de la rencontre revient à Jos Ferron qui a donné une grande confiance à ses coéquipiers sur le champ et ne se reposant que quelques minutes. Ferron n'y est pas allé des mains portées et fit la plupart des "tackles" des vaincus. Un autre qui a surpris fut Stan Rose qui fit un magnifique retour et qui se révéla par sa rapidité.

Il n'y eut rien d'extraordinaire dans le quart initial si ce n'est qu'une punition de 25 verges décernée à la Marine pour jeu rude. Aucun club ne réussit un point. Dans ce quart, Marshall, Bridel et Rose firent du beau travail ainsi que St-Cyr, Ferron et G. Parks. C'est dans ce quart que Babin fut obligé de se retirer étant blessé.

Il n'y eut qu'un point d'enregistrement dans le second quart quand le diminutif MacLeod obtint un rouge. La Marine eut une punition de 5 verges pour interférence. Jos Ferron se montra le pivot par de magnifiques "tackles" démontrant qu'il était un mur infranchissable et qu'il n'était pas trop bon de se "trier". C'est dans cette stance que Robert souffrant aux deux chevilles dut se retirer et que Glenn Parks se fit fracturer le bras droit.

Ce dernier doué d'un courage remarquable ne se fit faire qu'un léger protecteur et retourna au jeu quand même pour la balance de la rencontre.

Il ne restait plus 133 minutes de jeu dans le troisième quart que Fimbel et allait d'un touché pour mettre le compte 6 à 0. Le converti ne fut pas réussi. Les Indiens eurent une punition de 10 verges pour interférence. Aird, Gibson et Marshall se sont signalés à leur tour.

La stance finale nous apporta du beau jeu puisque les Indiens essayèrent de reprendre le terrain perdu. Ils essayèrent de très belles passes qui furent presque toutes manquées et interceptées et ne surent pas prendre les opportunités. Après 13 minutes de jeu Cowan y ajouta d'un touché assisté de MacLeod pour le converti. La rencontre se termina par 12 à 0.

Chez les gagnants les étoiles furent Loiseleur, Cowan, Pugh, MacLeod, le noir Chambers, Drake, Fimbel, Derner et Salvatore. Chez les noirs, Red Gauthier fit de magnifiques "tackles". Ce dernier démontra qu'il était une véritable muraille quand il le voulait.

Meeting ce soir de la ligue Juvenile Ind.

Ce soir à 7 h. 30 au presbytère de St-Catherine-de-Sienne, assemblée très importante des intéressés qui veulent former une ligue de hockey de calibre juvénile et qui sera indépendante.

Les clubs de St-Catherine-de-Sienne, St-Philippe et les Reds de St-Louis sont assurés de faire partie de cette ligue. Toutefois, il manque un 4e club.

Tous ceux qui aimeraient présenter une équipe dans cette ligue sont cordialement invités.

Laurier Lafontaine représentera le St-Philippe; Jean-Guy Désaulniers, les Reds de St-Louis et Bruno Levesque le St-Catherine-de-Sienne.



C'est le moment DE PREPARER VOTRE AUTO POUR L'HIVER

"Quand la bise sera venue..." vous serez bien aise que votre auto soit prête à faire face aux éléments. C'est facile. Vous n'avez qu'à laisser votre détaillant de B-A exécuter le programme des préparatifs d'hiver. C'est un programme en neuf points qui a été conçu spécialement pour prolonger la vie de votre moteur et lui assurer un meilleur rendement par les températures les plus froides.

Voici les neuf points de notre programme

- CARTER—Vider, rincer et remplir d'huile d'hiver Peerless.
- CHASSIS—En graisser tous les joints avec les lubrifiants B-A.
- VITESSES—Vider, rincer et remplir d'huile d'hiver B-A.
- DIFFÉRENTIEL—Vider, rincer et remplir d'huile B-A pour engrenages.
- ROUEMENTS DES ROUES AVANT—Enlever, laver et regarnir.
- RACCORDEMENTS DES CONDUITS—Vérifier tous les raccords du radiateur.
- RADIATEUR—Vider, nettoyer et remplir d'anti-gel.
- BATTERIE—Vérifier le voltage et l'eau, nettoyer et graisser les bornes.
- BOUGIES—Nettoyer et vérifier l'écartement des points.

et de plus:-

Remplacer la cartouche du filtre à huile si nécessaire... Nettoyer le filtre à air... Vérifier les pneus... Vérifier la courroie de l'éventail.



BRITISH AMERICAN OIL COMPANY LIMITED

Calvert Mount Royal Canadian Whisky

Un Membre Distingué d'une Famille Distinguée

Le succès dans les affaires rapporte la joie Augmentez l'un et l'autre par les petites annonces

Propriétés à vendre

MAISON 6 PIÈCES
Cap-de-la-Madeleine
Prix \$5,000.
Comptant \$1,000.
\$40 par mois.
Préférence donnée aux Vétérans.

ATTENTION

Pour vos réparations
d'automobiles
adressez-vous à

F. Moisan,
Entrepreneur général,
de 9 heures à 6 heures P.M.
360 Riverdale, Tel. 218-R.

A VENDRE:

MAISON 6 PIÈCES
Cap-de-la-Madeleine
Prix \$5,000.
Comptant \$1,000.
\$40 par mois.
Préférence donnée aux Vétérans.

A Vendre:

Commerce de lingerie
pour dames,
rue Champlain
Raison: trop d'occupations.
Renouvellement de magasin.
Factures valant \$1,000.
Sacrifices pour \$500.
Stock environ \$500. Surtout
à vendre à bas prix.

Frank Spénard Inc.
Courtiers Immobiliers & Assurances
508 Notre-Dame, Tel. 46

A Vendre:

MAGNIFIQUE MAISON,
2 LOGEMENTS,
A LA BANLIEUE,
face à
l'église St-Catherine.
Terrain jusqu'au fleuve.
Un logement libre,
pouvant
se louer immédiatement.
\$13,000
Bonnes Conditions.
Regent Shirts
450, rue St-Georges,
Trois-Rivières
TEL. 371

A VENDRE:

MAISON 3 appartements
et garage et terrain à St-Louis-de-
France. S'adresser à Camil Richard
St-Louis-de-France, Tel. 363-R.

BONNES MAISONS:

à 6 pièces, pré-
lémenté, eau chaude, réser-
voir, électricité, chauffage
central, nouveau plancher, S.
\$1,000. 706 Thibault, Tel. 830-W.

MAISON EN BRIQUE:

3 logements, un
libre le 1^{er} novembre, à
changer pour maison seule. S'adresser
1134 Mercier, Trois-Rivières. 363-3

COTTAGE UN ETAGE:

et demi avec
cave cinquième de 9 pieds de
profondeur, situé sur rue Antoine-Pauline,
face à l'église. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

COTTAGE UN ETAGE:

et demi avec
cave cinquième de 9 pieds de
profondeur, situé sur rue Antoine-Pauline,
face à l'église. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON A VENDRE:

en face de la ville, à
vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

PLACEMENT

Une bonne propriété,
de 10 logements,
1130, rue St-Angèle,
\$8,250.

LIBRE EN MAI 1950

Magnifique résidence
avec système de chauffage
à l'eau chaude,
garage, etc., etc., etc.,
situé sur la route nationale,
dans la Banlieue.

Prix \$11,000.

Dans les deux cas,
de 25 à 40% comptant seu-
lement exigé.

Frank Spénard Inc.
Courtiers Immobiliers & Assurances
508 Notre-Dame, Tel. 46

SPERMONT

Occupation immédiate;
UNE MAISON
de 5 pièces et
UNE MAISON
de 6 pièces avec
Système Chauffage
central

PLANS FEDERAL ET
PROVINCIAL

Aussi peu que \$100. comptant.
Vente immédiate \$300.00

Frank Spénard Inc.
Courtiers Immobiliers & Assurances
508 Notre-Dame, Tel. 46

8 Terrains à vendre

A VENDRE: LOTS de différents
grands dans Cap-Madeleine, partiel-
lement bâtis, 100 compl. \$10 par
mois. S'adresser 376 Thibault, St-
Odilon, Cap. Tel. 363-W.

GRANDS TERRAINS PRES du che-
min des Forges, Roules, Autobus
tous les heures. \$10.00 comptant.
\$50 par mois. S'adresser Hermine Malton,
Mission Ste-Thérèse, St. 363-2.2 ou
Eugène Belletier, Agent d'Immobilier,
Tel. 1508-W.

LOTS A VENDRE

l'arrondissement de Normandville
Boulevard Lavolette,
Rue Marie Leneuf,
Rue de la Seigneurie de
St-Nicolas,
J.-M. Lafamme,
2111 de Normandville,
Tel. 460-W.

SPERMONT

20 terrains
\$500. CHACUN.

Frank Spénard Inc.
Courtiers Immobiliers & Assurances
508 Notre-Dame, Tel. 46

Commerce à vendre

A Vendre:
ATELIER DE PLACAGE
EN OPERATION,
bain de nickle, cuivre,
chrome et argent.

Généralité
et 4 polissoirs.

Conditions faciles
cause autre commerce.
S'adresser à

Placage Moderne Engr.,
520 rue Des Forges,
Tel. 454-W.

A VENDRE:

MAISON 6 pièces, moderne
avec cuisine étendue. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

MAISON 6 pièces:

à vendre à bas prix. S'adresser à
quatre Singer, Service d'auto-
bus, 363-3.

ATTENTION: STORES VENTILÉS

garantis 1 an. Faits sur mesure: acier
Inoxalium — bois. Prenez les me-
sures. Livraison 4-5 jours.
R. Lambert, 658 Bonaventure, Tel. 450-R.

STORES VENTILÉS

directement de
manufacture. Nouveaux modèles tou-
tes les couleurs. Spécialité: Stores ven-
tilés avec dessein sur chaque latte.
Entretien, réparations gratuites. L.
Lafont, Tel. 3078-J.

STORES VENTILÉS

"Met-Wo" faits
sur mesure, avec aluminium flexible.
Réparation, peinture, nettoyage, etc.,
avec chaque article. Bas prix. Première
qualité, 509 Gingham, Tel. 453-3.

THE NATIONAL

CASH REGISTER CO.
OF CANADA LIMITED

Le seul service autorisé dans
le district. Seulement des ma-
chines entrainées à l'usage
même.

Vente-Service-Accessoires

(Rubans, papiers, pièces de
rechange)
Il y a besoin d'un des pro-
duits "National" partout où
l'argent est manipulé.

R. M. GOYETTE, Vente,
J. A. DESMARAIS, Service,
1619 ROYALE, TEL. 1678
Trois-Rivières.

A vendre - Divers

ATTENTION:
Il y a encore deux au-
baines exceptionnelles
pour vous.

BEAU MOBILIER DE

CHESTERFIELD
et
POELE COMBINE
électricité et charbon,
très propre.

Mme Jos. Boumansou, 690
St-Julie, Tel. 541-J.

Argent à prêter

PRETS ASSURES
\$20. à \$1,000

Voici le dernier mot en frais de prêt
personnel. L'argent vous est prêté
par Niagara Finance maintenant, vous

550 CHLN 1000
Watt

Aujourd'hui

12.00—Défense
12.45—Banque Talon
1.00—Moi j'm'en fous
1.30—Orgue populaire
1.45—Brise d'Hawaï
2.00—Demandes spéciales
2.30—Programme Mason's
3.45—Ballades américaines
4.00—Carte blanche
5.00—Quoi de neuf (Shaw.)
5.30—Faire-part & Ciné-revue
6.00—Radio-journal III
6.15—Chronique sportive
6.25—Musique du souper
6.45—Radio-vaudeville
7.00—La prière
7.15—Heure du trio
7.30—Les plus belles voix
7.45—Disc-jockey 550
8.00—Perçue moderne
9.00—Jouez Double
9.30—Pantaisie moderne
10.00—Couronnement
de Miss Shawinigan
10.30—Kimball Auto
10.35—Kastner Lité
10.50—Chronique sportive
10.55—Nouvelles
11.00—Fin des émissions.

BRIDGE

Quand cette dame fut jouée au cours d'un robe, le joueur en Est renvoya pas aveuglément la couleur attaquée par son partenaire, ce qui aurait assuré le contrat au déclarant. Au contraire, il s'attaqua à une autre couleur et le contrat fut mis à court.

Donneur: Sud
Nord et Sud vulnérables.
Nord
7642
AR 42
D 97
R 6
Est
10 5
D 9
8 5 3
ADV 5 4 3

Les mots croisés du Nouvelliste

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

HORIZONTALEMENT

1—Femme qui s'occupe de sport.
2—Faites et amalgamés.—Liquore grasse et confite.
3—Globe.—Petit trait horizontal.
4—Ailes.—En latin.—Préfixe indiquant la multiplication d'un grandeur par un million.—Ce qui retient, dans une lettre.
5—De couleur d'or.—Cité légendaire.
6—Ave.—Musical.—Utile.—Symbole du strumulus.
7—Symbole de l'électricité.—Impératif d'un.
8—Conscience.—En ce lieu.—Préfixe féminin.
9—Disse qu'une grande paix.—Gros galimatuf d'un beau plumier.
10—Manière de saigner.—Critique littéraire française.
11—Employer dans une affaire concernant une autre personne.

VERTICALEMENT

1—Qui fait entendre un bruit aigu.
2—Qui va à pied.—Qui est à l'abri.
3—Père, ambassade.—Qui s'élève.
4—Cris, en parlant du vent.—Agent politique de Louis XV.—Incubateur.
5—Squerre.—Vaine amie d'ouïe.
6—Oreiller grec.
7—Membre du parti libéral, en Angleterre.—Riv. de l'Asie centrale.
8—Ancienne ville de l'Asie.—Riv. de la côte française de l'Atlantique.
9—Aux échecs, joueur n'ayant que son roi à jouer.

PROPRIÉTÉ À 2 étages, en bloc de ciment, comprenant magasin et résidence, située aux nos. 250-252 rue Thibault (coin St-Emile) au Cap-de-la-Madeleine.

Aussi, bloc de boucher, presse à saucisse, étagères à marchandises, bicyclette de livraison.

Les titres et autres informations peuvent être obtenues au bureau du sous-agent.

S'adresser à:
NAPOLEON ALARIE
Syndic licencé.
927 rue Ste-Genève
Trois-Rivières.

BOULETIN DU PROBLEME PRECEDENT

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
2 3 4 5 6 7 8 9 10 11
3 4 5 6 7 8 9 10 11
4 5 6 7 8 9 10 11
5 6 7 8 9 10 11
6 7 8 9 10 11
7 8 9 10 11
8 9 10 11
9 10 11
10 11
11

FEUILLETON DU NOUVELLISTE

LE LAC AUX BRUMES

par Magali

16

l'eau dans la vasque, la douce voix des tourterelles, le parfum entêtant des corolles chauffées par le soleil couchant... Et la main d'Henri autour de ma taille ployante... et sa lèvre sur ma joue.

C'est devant le bassin aux hibiscus qu'il m'arrêta notre promenade. Il m'a prise dans ses bras. Son odeur que j'aimais — lavande et tabac anglais — fit soudain disparaître tous les parfums du jardin. Quand je fermais les paupières, mes

prunelles emprisonnèrent tout le bleu violet du ciel.

Catherine, je sais que je n'aimerais jamais une autre femme que toi.

Comme une cire chaude, je subissais le sortilège de cette voix qui semblait donner aux mots d'amour une certitude, une assurance indéfectible. A l'écouter, tout en moi se défaisait, et je demeurais sans force, au creux de cette épaule chérie, alanguie d'une joie mûre.

Quand je fermais les paupières, mes

prunelles emprisonnèrent tout le bleu violet du ciel.

Catherine, je sais que je n'aimerais jamais une autre femme que toi.

Exposition des droits de l'homme

Ottawa (S.I.P.) — Depuis le 30 septembre et jusqu'à la fin de l'année, les Parisiens pourront se rendre en pèlerinage au musée Galliera, se pencher sur les vitrines et méditer sur quelques-uns des textes symboliques qui consacrent les libertés acquises par l'homme. En effet, pour marquer le premier anniversaire du vote de la déclaration universelle des droits par les Nations Unies, l'UNESCO a organisé une exposition qui montre aux yeux de quels sacrifices l'humanité a conquies une liberté, une indépendance constamment remises en question.

Les documents, dont les différents Etats se sont exceptionnellement dessaisés pour trois mois, rappellent les étapes de cette lutte. On peut voir, entre autres, le texte original de la déclaration des Droits de l'homme de 1789, avec annotations de Louis XVI, le "Bill of rights" américain ainsi que le premier "jet de la déclaration d'indépendance rédigée de la main de Thomas Jefferson. Le Gouvernement italien a prêté le texte original de la Constitution — dite de Garibaldi — de la République romaine de 1849. Pour la Belgique et les Pays-Bas, les documents qui s'échelonnent entre 1356 et 1784 montrent comment l'histoire des deux pays est marquée par leurs libérations respectives.

Seize dioramas, quatorze panneaux et un film continu de huit minutes ont été conçus pour guider la rétrospective de plusieurs siècles, des libertés violées récentes des droits de l'homme par les

L'analphabétisme en régression

La campagne contre l'analphabétisme, lancée par le gouvernement mexicain, vient de remporter de nouveaux succès. Au cours des sept premiers mois de 1949, 16,000 personnes âgées de 6 à 40 ans, ont appris à lire et à écrire, dans les 655 écoles prévues à cet effet dans la capitale mexicaine. Ces chiffres ont été publiés par le gouvernement mexicain pour marquer le cinquième anniversaire de la Loi d'urgence instituant une campagne nationale contre l'analphabétisme. Aux termes de cette loi, tout citoyen mexicain âgé de 18 à 60 ans et sachant lire et écrire, est tenu de suivre les cours des écoles spécialisées.

LE THÉÂTRE LYRIQUE Molson

CE SOIR "VERNOUQUE"

Lionel Dandane
Marthe Lapointe
Dolores Drolet
Jeanne Maudou
Georges Toupin

POSTE CBF

Lundi, 31 octobre de 8 h. à 9 h. (heure normale)

Le tabac à cigarettes La Salle
vous présente de nouveaux

Le Faubourg à M'lasse

avec **PIERRE DAGENAIS**
auteur et vedette du programme

LUNDI AU VENDREDI INCLUSIVEMENT

CKAC MONTRÉAL
CKCH HULL
CKRN ROUYN
CKVD VAL D'OR
CHAD AMOS

CHRC QUÉBEC
CKRS JONQUÈRE
CJFP RIVIÈRE DU LOUP
CJBR RIMOUSKI
CKBL MATANE

7.45 à 8 hres P.M.
CHNC NEW CARLISLE - 6.45 à 7 hres P.M.

BLONDINETTE

HENRI

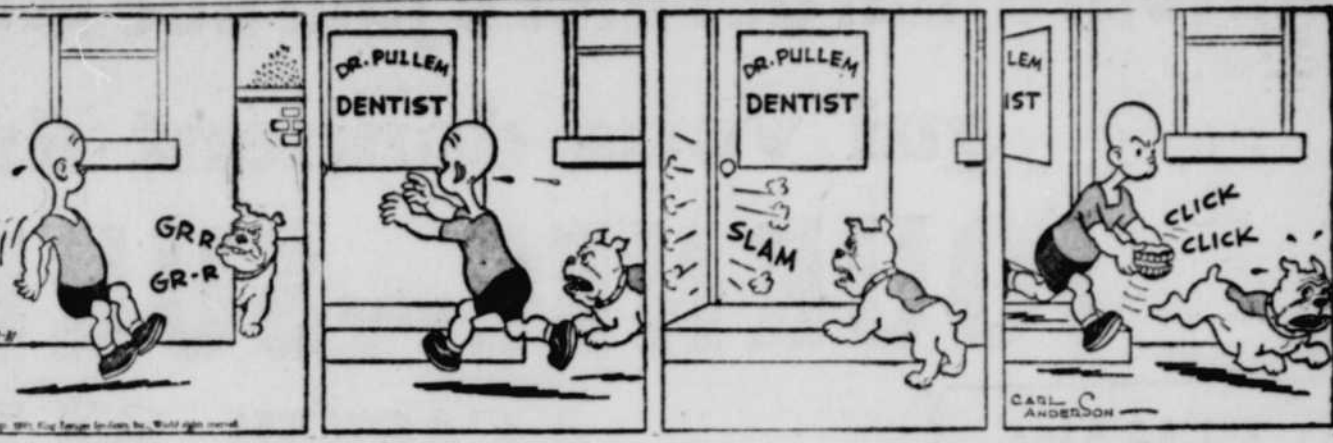
TARZAN

LE SURHOMME

MANDRAKE

L'AGENT X

LE SERGENT ROY



l'époque coloniale de 1900, séances de lecture dans ma cham-
bre. Je suis servie par Janet com-
me une princesse de contes de fées:
mon bain coule à point tous les
matins dans ma baignoire, mon
linge arrive sur ma table mysté-
rieusement repassé, des fleurs frai-
ches ornent chaque jour les vases
de ma chambre.

Et puis, il y a le beau parc sombre
et touffu aux vieux arbres centé-
naires, le lac aux herons et de
brumes voyageuses... et, par-dessus
tout, le souvenir de Derek qui
semble accompagner tous mes pas
d'une occulte protection.

J'oubliais... il y a aussi mon nou-
vel ami: le chien Pyrame. Car je
me suis découverte un ami, dans la
paille, au pied de la vaste bergère.
De ma fenêtre, l'avait observé
son curieux maître. Ce qui m'in-
triguait, c'est qu'il semblait n'ap-
partenir à personne. A part Har-
riet qui le nourrit, nul ne s'occupe
de lui, mais on ne le chasse pas.
Chacun a l'air de tolérer sa pré-
sence, en vertu d'un pacte tacite.

(à suivre)

LE MOT D'ORDREDES ACHETEURS ÉCONOMES
FAITES VOS ACHATS CHEZ**FORTIN**

PLUS QUE JAMAIS ON Y TROUVE DE TOUT POUR TOUS A PRIX RAISONNABLES

**Aujourd'hui dernière journée pour faire vos achats du mois d'octobre
qui vous donnent droit aux privilèges de la
JOURNÉE—SURPRISE MENSUELLE****DEMAIN****FÊTE DE LA
Toussaint**nos magasins
seront fermés toute la
journée**A GAGNER \$1136.00 DOLLARS**LES NOMS DES GAGNANTS SERONT CONNUS VENDREDI SOIR A 8.00 HEURES AU
RAYON DE LA CONFECTION POUR HOMMES ET ANNONCES LE MEME SOIR AU
POSTE C.H.L.N.SIL VOUS PLAÎT PRENDRE NOTE QUE TOUTES LES FACTURES D'OCTOBRE
QUI N'AURONT PAS ÉTÉ DÉPOSÉES DANS UNE DES BOÎTES À SURPRISE CE SOIR
DEVONT ÊTRE REMISES AU BUREAU AVANT VENDREDI APRES-MIDI**Mercredi****2 NOVEMBRE**nos
magasins
seront ouverts
jusqu'à
5 heures 30

OFFRES SPÉCIALES QUOTIDIENNES DE "THRIFT"

JUS DE TOMATES
CLARK
3 litres 21¢

LIVRAISON GRATUITE
A TROIS RIVIERES, CAP DE LA
MADELINE ET ST-ODILON
COMMANDE MINIMUM \$3.00

Pommes
FAMEUSES
Panier de 4 pintes 29¢

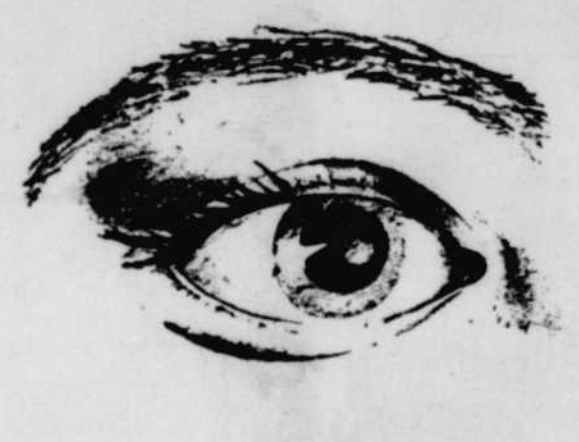
**CHERCHER NOS SPÉCIAUX
NON ANNONCÉS,
CHAQUE JOUR.**

Boeuf
BACHE BIEN MAIGRE
1 lb 35¢

SITUÉ AU SOUS-SOL DE
J.L. Fortin L.TEE.

A SOLDERRapidement au rayon de la
confection pour hommes**75 vêtements assortis**

- 20 coupe-vent pour hommes et enfants
- 20 pantalons longs ou courts pour garçons
- 15 pantalons longs ou breesches pour hommes
- 10 sacs en duck croisé pour la pêche
- 5 gilets sport pour enfants 3 à 5 ans
- 5 chapeaux imperméables

Tailles et couleurs
désassortiesAux premières arrivées
le meilleur choix**\$1.00****LOT DE 48 NAPPE - LINGES
DE TABLE**Ces nappes sont de très belle
qualité, à fond blanc avec rayures
de couleur... vert, bleu et
jaune. Grandeur: 52 x 52.
**UNE VALEUR EXCEPTION-
NELLE!** Prix en vigueur pour
une journée seulement.**\$1.00** CHACUNE200 LINGES DE TABLE de
couleur rose, vert, bleu et rose.
Grandeur: 15 x 15. Un article
qui vous rend service tous les
jours, et plusieurs fois par jour.
Prix en vigueur pour une jour-
née seulement.**8** pour **\$1.00****BIJOUX**• Epinglettes • Bracelets
• Colliers • Boucles d'oreillesUNE VALEUR OFFERTE POUR LA PREMIERE FOIS AUX
TROIS-RIVIERES. C'est en coopération avec un de nos
fournisseurs, manufacturier de renom, que nous vous offrons
pour la journée d'aujourd'hui les bijoux énumérés plus
haut, à PRIX IMBATTABLEPRIX EN VIGUEUR
AUJOURD'HUI
SEULEMENT**\$1.00****CASQUETTES
D'HIVER POUR HOMMES**Quelques-unes sont garnies de
fourrure. Choix de plusieurs styles.
Grandeurs: 6 1/2, 6 3/4, 6 7/8, 7.
Couleurs: brun, marine et gris.
SPECIAL...**\$1.00****SOUS
VETEMENTS
EN JERSEY DE SOIE**Pour fillettes de 8 à 10 ans
Rég. 59¢**4** pour **\$1.00**


Ayez l'œil sur

J.L. Fortin L.TEE.

En Novembre

**AU
RAYON
DES
PATRONS****JEUDI
ET
VENDREDI**Madame
Edith
Tremblay
Montpetit
CONSEILLERE DE MODE
DE LA
COMPAGNIE**Butterick**SERA A VOTRE
DISPOSITION
POUR VOUS AIDER A
TROUVER
LA SOLUTION
A TOUTES VOS
DIFFICULTES
EN
COUTURE

AU RAYON DE LA

CHAUSSURE

REZ-DE-CHAUSSEE

SOULIERS POUR DAMES230 paires de souliers en suède
et en veau pour dames et demoiselles... Pointures dans le lot:
4 à 8. Talon haut ou cubain. Une
valeur des aubaines FORTIN.

AUJOURD'HUI SEULEMENT

\$1.00**SOULIERS POUR DAMES**Si vous chaussez un petit point... c'est-à-dire de 3 à 5,
voici une chance unique de tirer profit d'une des fameuses
aubaines FORTIN. Pour lundi seulement.**2** PAIRES
POUR **\$1.00****COUVRE-CHAUSURES
POUR DAMES ET DEMOISELLES**75 paires de couvre-chaussures en
caoutchouc pour dames et demoiselles... modèle avec fermoir-éclair
ou genre bottie... choix de deux ta-
lons. Pointures désassorties... le
meilleur choix est aux premières ar-
rivées.**\$1.00**

Aujourd'hui seulement

**COUVRE-CHAUSURES
EN CAOUTCHOUC POUR ENFANTS**Nombreux seront les enfants qui se
seront chaussés à bon marché grâce
aux aubaines FORTIN... une fois
de plus nous vous permettons un
achat des plus avantageux dans ces
bottes en caoutchouc doublées en
flanelle chaude... 3 boucles... Point-
ures dans le lot 6 à 12.

AUJOURD'HUI SEULEMENT

\$1.00**SOULIERS POUR HOMMES**

50 PAIRES DESASSORTIES

Si Monsieur ne peut venir, Madame venez
pour lui. L'aubaine vaut la peineLA PREMIERE
PAIRE **\$6.95** LA SECONDE
VOUS COUTE **\$1.00** PAIRE VOUS COUTE **\$1.00****Lot de bourses en plastique et en bengaline de couleurs assorties \$1.****SOLDE DE GANTS DE CHAMOISSETTE POUR DAMES**LES COULEURS ET LES GRANDEURS
SONT ASSORTIES
PRIX EN VIGUEUR AUJOURD'HUI SEULEMENT**\$1.00****BLOUSES "TAILLEUR" POUR DAMES**Pour dames et demoiselles... style tailleur...
manches courtes et longues... couleurs unies et
avec rayures assorties. Fond blanc, bleu et beige.
Tailles: 14 à 40. La première vous coûte \$1.98. La
seconde**\$1.00**Les aubaines FORTIN
sont remarquables par leur qualité**J.L. Fortin L.TEE.****POUR FILLETES Blouses en Broadcloth****\$1.00**Four fillettes de 8 à 12 ans. Blouses de style tailleur
avec manches courtes et longues. Couleurs: blanc
et bleu. Prix rég. \$1.59 et \$2.25. POUR LUNDI SEU-
LEMENT

PLUS QUE JAMAIS ON Y TROUVE DE TOUT POUR TOUS A PRIX RAISONNABLES